

*Новый*

№ 10 (346)/2024

*Neues Wiener Magazin € 4,00*



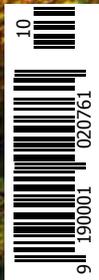
# ВЕНСКИЙ

*Журнал*

АВСТРИЯ СО ВСЕХ СТОРОН

*Издается  
с января  
1996 года*

Nowij Wenskij J. Preis: € 4,00



Хотите быть в курсе  
актуальных событий и новостей  
Австрии?

ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ  
НА «НОВЫЙ ВЕНСКИЙ  
ЖУРНАЛ» НА 2024 ГОД!

Оформить подписку на «Новый Венский журнал» в напечатанном варианте, а также на его электронную версию можно по адресу: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)

Электронная версия будет отправлена вам на e-mail в момент сдачи очередного номера в печать.

Стоимость журнала по подписке – 4 евро в месяц + почтовые расходы.



БУДЬТЕ ПЕРВЫМ,  
КТО ПОДЕЛИТСЯ ВАЖНЫМИ  
ИСТОРИЯМИ!



Фоток © drobotad.com / Freepik

СТАНЬТЕ ЧИТАТЕЛЕМ-РЕПОРТЕРОМ «НВЖ»!

ПРИСЫЛАЙТЕ ИНТЕРЕСНЫЕ НОВОСТИ  
И ФОТОГРАФИИ СОБЫТИЙ  
ИЗ ВАШЕГО РЕГИОНА В АВСТРИИ.

ВОЗМОЖНО, ИМЕННО ВАША ИСТОРИЯ  
ОКАЖЕТСЯ НА СТРАНИЦАХ «НВЖ».

Свои материалы отправляйте  
главному редактору «Нового Венского журнала» Анне Комиссаровой  
по эл. адресу: [content@nwm.at](mailto:content@nwm.at)

Есть возможность заработка при привлечении рекламодателей.

# СОДЕРЖАНИЕ

## ОКТЯБРЬ № 10/2024



<b>Австрийские новости</b> Сильнейшее наводнение за последние сто лет .....	<b>4</b>
<b>На встречу с Австрией</b> Штайн. Застывший во времени .....	<b>6</b>
<b>Об австрийских законах, правилах и порядках</b> Закон о телеработе .....	<b>12</b>
<b>Что, где, когда</b> Выставки в октябре .....	<b>14</b>
<b>Финансовые новости</b> Налоговые послабления для компаний в 2025 году .....	<b>16</b>
<b>Дата в календаре</b> 26 октября – День независимости Австрии .....	<b>18</b>
<b>Австрийская культура</b> Венский коллаж. Лестница Штрудлхоф .....	<b>20</b>
<b>Читателям на заметку</b> Вечер музыкальных открытий: «Звуковые контрасты! NOW!» .....	<b>21</b>
<b>Знаменитые австрийцы</b> Франц Лист. Комета над Райдингом .....	<b>22</b>
<b>Австрийская наука</b> Как «западная диета» вредит вашему здоровью .....	<b>26</b>
<b>Венские портреты</b> «Я работаю в венском музее» .....	<b>28</b>
<b>Австрийские художники</b> Леопольд Купельвизер. О позднем романтике .....	<b>32</b>
<b>Страницы истории</b> Венское подземелье .....	<b>34</b>
<b>Австрийские праздники</b> Весело и страшно .....	<b>37</b>
<b>О том о сем</b> Бесплатные билеты для венских школьников .....	<b>38</b>
<b>В записную книжку</b> Лучшие тыквенные фестивали в Вене и окрестностях: где отметить осень .....	<b>40</b>
<b>Австрийская кухня</b> Веганский тыквенный суп-пюре .....	<b>43</b>
<b>Это интересно</b> Милый Августин: отражение в капле воды .....	<b>44</b>

ИНФОРМАЦИОННО-РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ  
Издатель и главный редактор: Анна Комиссарова  
Технический редактор и верстка журнала: Юлия Креч  
Руководитель WEB-отдела: Максим Комиссаров  
Фото на обложке: Вид на Кремс © OESTERREICH WERBUNG / HARALD EISENBERGER  
Цветоделение и печать: PRIMUS INTERNATIONAL PRINTING GMBH  
Все права защищены. Перепечатка только по согласованию с редакцией!  
Адрес редакции: KIRSCHENALLEEWEG 75, 1220 WIEN  
Наш адрес в интернете: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)  
E-mail: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)  
Моб. телефон: +43 664 401 31 87  
Стоимость журнала в розничной торговле – 4 евро.  
За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет.  
Адреса, где можно приобрести журнал: [HTTPS://NWM.AT/VSE-OB-AVSTRII/KULTURA/ZDES-MOZHNO-PRIOBRESTI-NOVYJ-VENSKIY-ZHURNAL-2](https://nwm.at/vse-ob-avstrii/kultura/zdes-mozhno-priobresti-novyj-venskiy-zhurnal-2)

IMPRESSUM  
NOWYJ WENSKIY JOURNAL  
HERAUSGEBER UND CHEFREDAKTEUR: ANNA KOMISSAROVA  
KIRSCHENALLEEWEG 75, 1220 WIEN. E-mail: [MAGAZIN@NWM.AT](mailto:MAGAZIN@NWM.AT)  
MOBIL: +43 664 401 31 87  
ERSCHEINUNGSWEISE: MONATLICH. EINZELPREIS: EUR 4,-  
UNSERE ADRESSE IM INTERNET: [HTTPS://NWM.AT](https://nwm.at)



## Дорогие читатели!

Как-то внезапно из яркого и очень жаркого лета мы оказались прямо в зиме. Видимо, в этом году осень решила взять отпуск. Не покидает ощущение, что время вокруг ускори-лось, словно из знакомого фильма неожиданно вырезали несколько привычных фрагментов...

Обычно мы сдаем журнал точно в срок, но в прошлом месяце что-то пошло не так. Наступил тот момент, когда всё перепуталось и перемешалось, как все в том же фильме после неудачного монтажа.

Сначала весь тираж привезли не туда. Часть журналов просто забыли отправить в Вену. А то, что удалось отправить, потеряли по дороге. Кажется, сложности возникли всюду. А если поднять глаза и посмотреть вокруг, то вдруг понимаешь, что форс-мажор произошел не только с журналом. Экономические и политические новости на всех уровнях изобилуют негативом.

Каждый день мы узнаем что-то новое, но далеко не всегда оптимистичное.

А о наводнении, обрушившемся на страну, и говорить нечего. Стихия разыгралась так, что каждый день выпадала почти месячная норма осадков. Дожди лили сутками напролет. Чрезвычайная ситуация была не только на бумаге – было подтоплено множество улиц и домов, останавливался транспорт, пожарные службы работали в режиме нон-стоп. Сколько добра пропало в этой стихии, еще предстоит разобраться...

Однако несмотря ни на что, мы продолжаем жить. И искренне любим Австрию и ее замечательную столицу. Вена, вновь признанная самым доброжелательным и комфортным для жизни городом, остается примером для многих других городов.

И мы счастливы видеть вокруг себя столько прекрасного: будь то яркие тыквы, украшающие осенние прилавки, или великолепная классическая музыка, которая из года в год создает неповторимую атмосферу осеннего венского вечера. Эти маленькие радости напоминают нам, что жизнь наполнена красотой и тихим счастьем, даже когда кажется, что всё вокруг идет наперекосяк.

Так что и мы не унываем. Любой успех – это не просто открытая дверь, а долгий путь или даже крутая лестница, по которой нужно подниматься шаг за шагом. И каждая ее ступенька – это пусть и трудный, но очередной шаг.

Так что, дорогие читатели, путь у нас один: вперед и вверх!

Издатель и гл. редактор  
Анна Комиссарова

**NOW!** nova  
orchester  
wien



Венский оркестр **Nova Orchester Wien (NOW!)** под руководством главного дирижера **Уильяма Гарфилда Уолкера** подарит вам концертный вечер, полный контрастов и захватывающих открытий – от венского модернизма до наших дней.

## NOVA ORCHESTER WIEN (NOW!)

приглашает

### НА КОНЦЕРТ

## «ЗВУКОВЫЕ КОНТРАСТЫ! NOW!»

в ЭРБАР-ЗАЛ

Ehrbar Saal, Mühlgasse 30, 1040 Wien

16 октября 2024 | 19.00

В программе концерта:

- **НОЭМИ ХАФФНЕР** – заказное произведение (мировая премьера)
- **ААРОН КОПЛЕНД** – «Аппалачская весна»,  
Сюита для 13 инструментов
- **АРНОЛЬД ШЁНБЕРГ** – Камерная симфония № 1 ми мажор, ор. 9

Дополнительная  
информация и билеты:  
[WWW.NOWSYMPHONY.COM](http://WWW.NOWSYMPHONY.COM)



# СИЛЬНЕЙШЕЕ НАВОДНЕНИЕ ЗА ПОСЛЕДНИЕ СТО ЛЕТ



Фотом: C.Stadler / Bwgg CC-BY-SA 4.0 / Wikipedia

## В заложниках у водной стихии

В сентябре восток Австрии, включая Вену и Нижнюю Австрию, **пострадал от сильного наводнения**. В столице река Вена и Дунайский канал на некоторых участках вышли из берегов, затопив улицы и парализовав движение транспорта. В Нижней Австрии, особенно в районе Вальдфиртеля, наводнение стало самым сильным за последние сто лет. Пожарные работали круглосуточно, помогая ликвидировать последствия, пишет [orf.at](https://www.orf.at).



## Бесплатные тесты на ковид

Новый рост заболеваемости коронавирусом привел к тому, что Медицинская страховая касса и Палата врачей договорились о предоставле-



Фотом: © Freepik

нии **бесплатных ковид-тестов для пациентов, входящих в группу риска**. Положение вступит в силу в октябре этого года. Положительный тест является **обязательным условием для получения дорожного препарата Paxlovid** по страховке. Эта мера будет действовать все время, пока Paxlovid включен в список медикаментов, оплата которых компенсируется Медицинской страховой кассой, сообщает [orf.at](https://www.orf.at).



## Ужесточение правил

Вена ужесточает правила для государственных компаний. Новый ко-



Фотом: © Stadt Wien / Christian Fürthner

декс корпоративного управления требует большей прозрачности при назначении руководителей и предъявляет более строгие требования к квалификации членов наблюдательных советов. В частности, одной из целей является увеличение к 2030 году **числа женщин в наблюдательных советах компаний минимум до 50 %**. Второй аспект – автоматическое исключение из наблюдательных советов лиц, достигших **семидесятилетнего возраста**, пишет [wien.orf.at](https://www.wien.orf.at).



Фотом: © Fildur63 / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia



## Археологическая сенсация

В ярмарочной коммуне Розегг в Каринтии **археологи обнаружили руины древнеримского города Тасинеметум**. Раскопки подтвердили наличие остатков храмового комплекса и других построек на территории площадью около 9 га. Это открытие поможет пролить свет на жизнь в регионе в римский период, сообщает [kaernten.orf.at](https://www.kaernten.orf.at).



## Длинная ночь музеев

В субботу, 5 октября 2024 года, по всей Австрии пройдет ежегодная «**Длинная ночь музеев**»



Фотом: © ORF / Hans Leitner

ORF». В этом году мероприятие пройдет уже в 24-й раз. В нем примут участие многочисленные музеи и галереи, открыв свои двери для всех любителей культуры с 18.00 и до полуночи.

Каждый сможет выбрать для себя наиболее интересные экспозиции и посетить все участвующие музеи и выставки по единому билету. Подробности на <https://langenacht.orf.at>.



### Иск против климатических активистов

Июльские выступления активистов движения «Последнее поколение» в аэропорту Швехат наделали много шума. Демонстрации и беспорядки нанесли ущерб главной воздушной гавани страны и помешали ее работе. За это аэропорт потребовал компенсацию и вчинил организаторам акции иск на сумму 36 тыс. евро, пишет [derstandard.at](https://derstandard.at).



### Крупнейший парк ветряков

Недавно был дан старт строительству крупнейшего парка ветряков в Нойзидль-ам-Зее. Проект предусматривает установку 23 новых, более мощных



Фото: © Bregenland Energie

ветроэлектростанций, что позволит удвоить объем энергии, вырабатываемой за счет ветра. Это большой шаг к достижению климатической нейтральности, к которой Австрия должна прийти к 2030 году, пишет [orf.at](https://orf.at).



### «Болезнь синего языка»

В Австрии выявлены случаи катаральной лихорадки овец. Иначе это называется «болезнью синего языка». Эта инфекция опасна почти для всех жвач-



Фото: © wirestock / Freepik

ных животных, но, к счастью, не представляет угрозы для людей. Вирус был обнаружен у крупного рогатого скота в Форарльберге и Штирии. Болезнь передается через укусы кровососущих насекомых и может вызывать серьезные осложнения у невакцинированных животных, сообщает [www.krone.at](https://www.krone.at).



### Рывок в строительстве тоннеля

В декабре 2029 года планируется открыть движение поездов через 27-километровый Земмерингский тоннель. Недавно завершилось бурение первой



Фото: © ÖBB / Ebner

из двух его частей. Вторая часть тоннеля будет пробурена к 2025 году. Полное завершение работ ожидается к 2029 году, что существенно сократит время сообщения между Веной и Грацем – оно будет составлять всего 50 минут, пишет [www.krone.at](https://www.krone.at).



### Докукарекались?

В бургенландском Йеннерсдорфе была проведена «облава» на петухов. Своими криками они систематически нарушали покой местных жителей. В результате полиция была вынуждена «арестовать» более 50 птиц. Они не только будили людей, но и нарушали границы соседских участков, раскапывали клумбы и даже ухитрились наносить ущерб фасадам. Все пойманные петухи были переселены на новые места жительства, сообщает [www.krone.at](https://www.krone.at).

Материал подготовил  
Николай Яшин

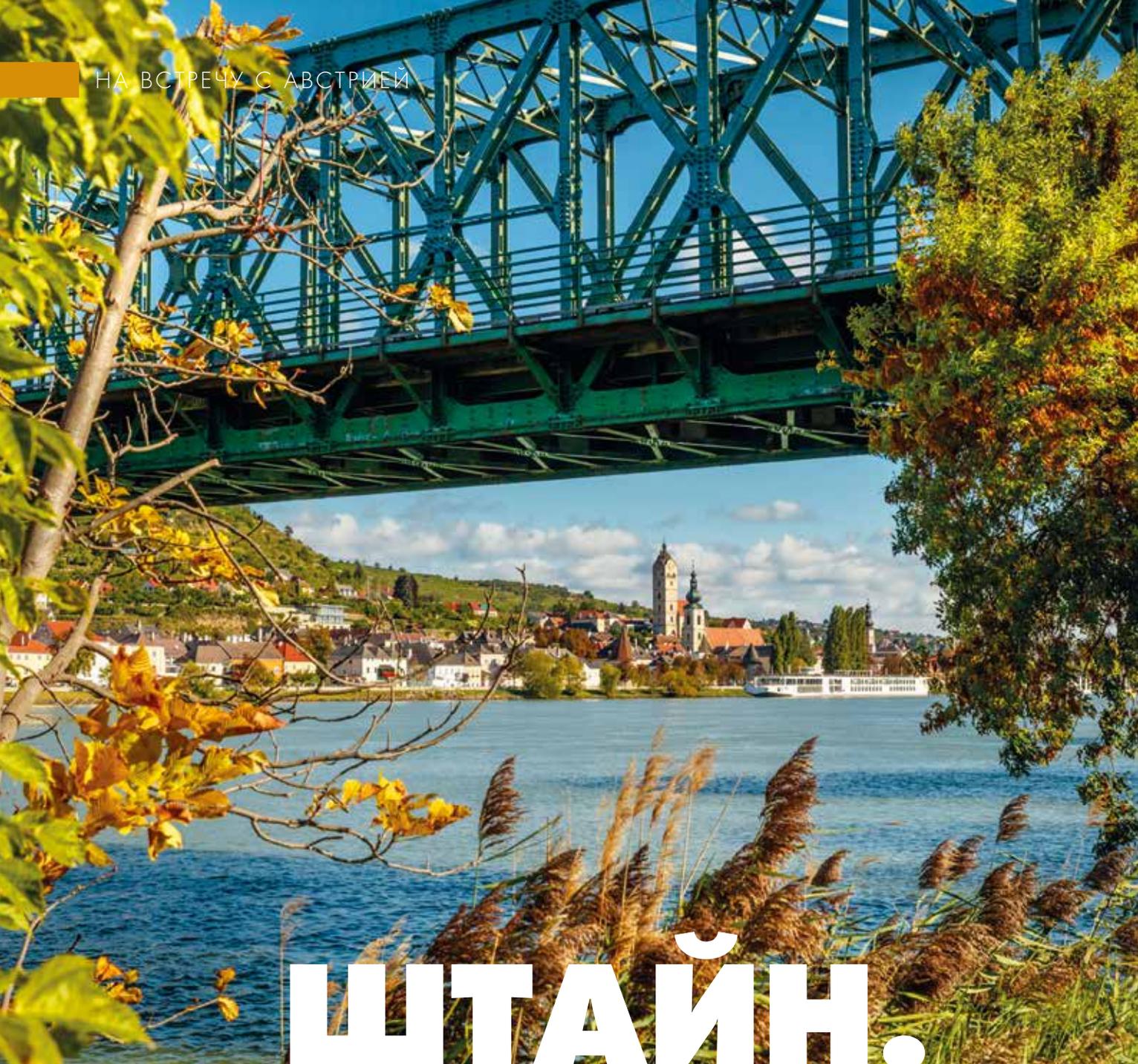
**Виза в Россию**   
быстро и профессионально

- Виза «под ключ»
- Виза по почте
- Электронная виза
- Туристическая / Частная / Деловая
- Все виды приглашений и мед. страховка

С нами Ваше путешествие начнется без стресса!

**0677 677 040 47** | [www.visa.wien](https://www.visa.wien)



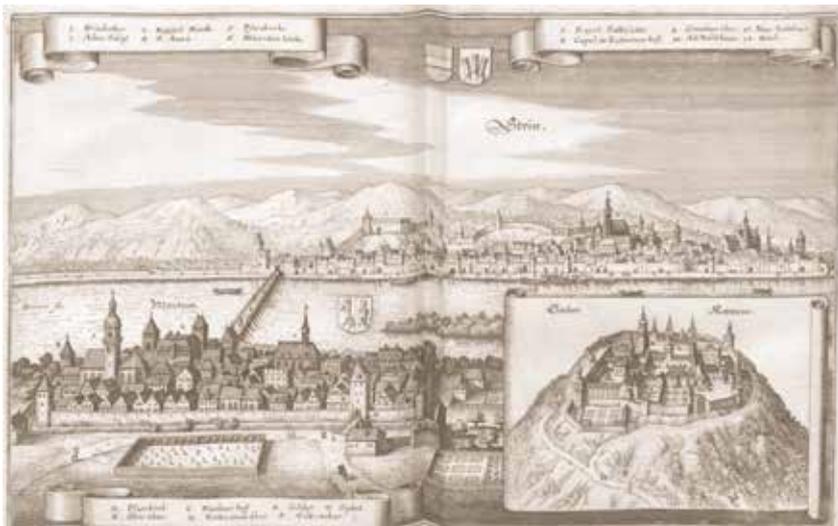


Фотом: © Österreich Werbung / Martin Steinhaider (timgfoto.com)

# ШТАЙН.

## ЗАСТЫВШИЙ ВО ВРЕМЕНИ

БЫВАЛЫЕ ПУТЕШЕСТВЕННИКИ ВСЕ ЧАЩЕ ВЗДЫХАЮТ ОБ ИСЧЕЗАЮЩЕЙ АТМОСФЕРЕ, АУТЕНТИЧНОСТИ ЗНАКОВЫХ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ. ПОПУЛЯРНОСТЬ ПРИНОСИТ ИМ МИРОВУЮ ИЗВЕСТНОСТЬ, УДОБНУЮ ИНФРАСТРУКТУРУ, НАБОР СУВЕНИРОВ, НО В ТО ЖЕ ВРЕМЯ ПРОИСХОДИТ НЕКОЕ ОБЕЗЛИЧИВАНИЕ. ПРОЙДЯ ПО ОБОЗНАЧЕННОМУ В ПУТЕВОДИТЕЛЕ МАРШРУТУ, МЫ ВДРУГ ПОНИМАЕМ, ЧТО ПРОСТО ПОСТАВИЛИ ГАЛОЧКУ В ДНЕВНИКЕ ПУТЕШЕСТВИЙ. ЕЩЕ ОДИН СТАРЫЙ ГОРОД, ЕЩЕ ОДНА ЦЕРКОВЬ... НО БЫВАЮТ ИСКЛЮЧЕНИЯ!



▲ Вид на Штайн, Маутерн и Гёттвайг. 1679.

Фото: Wikipedia / <http://digital.ub.uni-duesseldorf.de/content/titleinfo/189687>



▲ Линцские ворота.

Фото: Isival / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia

**Г**ород Штайн, расположенный в Вахау – одном из известнейших туристических регионов Австрии, умудрился сохранить и древний облик, и уникальный ритм жизни, установившийся когда-то очень давно, лет так триста тому назад. Возможно, это случилось потому, что сейчас Штайн считают просто окраиной соседнего знаменитого Кремса. И лишь очень настойчивые туристы добираются до этого замершего на векторе времени уголка Австрии.

С момента своего основания в XI столетии и до 1938 года Штайн был отдельным городом, окруженным крепостными стенами. Над ним возвышается замок, который часто менял владельцев, удачно или не очень отражал вражеские осады. Город внизу иногда повторял биографию цитадели, но вообще-то жил совершенно самостоятельно.

В XII веке в Штайне появилась приходская церковь. В XIII столетии здесь издали первый Городской закон.

В Средние века Штайн на Дунае – соляной город, важный пункт на торговом пути, по которому везли «белое золото» – соль. И, конечно же, через этот город еще отправляли вино в столицу. Виноградники в Вахау существуют с незапамятных времен. За провоз соли взимали налог. Поэтому построили в Штайне таможню, соляные амбары, деревянный мост через Дунай. Следующий мост над главной водной артерией страны был только в Вене.

Город процветал, привлекая внимание не только купцов, но и предприимчивых отцов католической церкви. Архиепископат Пассау (крупнейшей тогда католической институции в Центральной Европе) приобрел в Штайне несколько домов и перестроил их в модном стиле *ренессанс*.



▲ Матьяш I Корвин или Матьяш Хуньяди – венгерский король, при котором средневековое Венгерское королевство достигло пика своего могущества.

Фото: Wikipedia / Minnetonka Lapkiadó Kft

В Штайне родилась Барбара Эдельпёк, подарившая наследника, пожалуй, самому блестящему европейскому правителю конца XV столетия – венгерскому королю Матьяшу (Матиасу Корвину). Он не без оснований мечтал о переделе Европы! Но король скоропостижно скончался в Вене, а его единственный сын, Янош Корвин, оказался слишком слабым, чтобы продолжить амбициозные планы отца.

В перечне известных граждан Штайна немало достойных имен: лучший австрийский живописец в стиле рококо, основатель туризма Вахау, министр обороны Австрии, создатель «списка Моцарта» и многие другие.

Входим в древний город через Линцские ворота (XV век). К замку подниматься не нужно, в него не пускают – это частные владения. От Лин-



▲ Главная улица Штайна – Ландштрассе.

Фото: Gliwi / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia



▲ Дом, в котором родился Мартин Иоганн Шмидт.

Фото: Wachauer / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia

цских ворот начинается главная улица Штайна – Ландштрассе. Она протянулась параллельно Дунаю, остаткам крепостной стены, пристроенным к ним изнутри и снаружи домикам и заканчивается уже возле следующего входа / выхода в город – **Кремских ворот**.



▲ Автопортрет Мартина Иоганна Шмидта.

Фото: Wikipedia

Сразу за воротами мы попадаем не то в другое измерение, не то в исторический фильм. Городок в табакерке. Ландштрассе – весьма широкий проспект с точки зрения средневекового жителя: на этой улице могли разехаться две встречные кареты. С обеих сторон – разно стиливые фасады с табличками «памятник архитектуры» и указателями, кто же жил в этих похожих на театральные декорации домах. Первый слева – дом, где родился и творил известный живописец **Мартин Иоганн**

**Шмидт**. Искусствоведы его обозначили как **Кремский Шмидт**. Для простоты. Произведения штайнского мастера украшают соборы Брно и Каринтии, аббатства Мария Тафель, экспозицию венского музея Бельведер. И, конечно же, мы найдем их в храмах



Штайна и Кремса. За увлечение Шмидта голландской живописью, которое серьезно повлияло на его творчество, художника иногда называют *австрийским Рембрандтом*.

А с левой стороны на главной улице стоят два расписанных яркими абрикосами здания. Это **завод Байлони** – уникальное производство алкогольных и безалкогольных напитков.

**Евгений Байлони** приехал в Австрию из Италии в 1872 году. На родине он занимался производством граппы – виноградной водки. Оказавшись в этих краях, он решил приготовить новый вид фруктового напитка. Из абрикосов. Ведь долина Вахау – это не только виноградники, но и лучшие сады страны. До итальянского предпринимателя из абрикосов, слив, груш, вишни местные жители делали

◀ Дом Байлони.

Фото: Wachauer / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia



▲ **Площадь Шюрер и дом, в котором родился Людвиг фон Кёхель.**

*Фото: BSonne / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia*



▲ **Башня Рыбаков.**

*Фото: Clemens Mosch / CC BY-SA 3.0 at / Wikipedia*

лишь джемы. Сейчас в фруктовом раю, где растет более ста тысяч абрикосовых деревьев, существует немало ликероводочных производств. Но лучшим по праву считается самое первое – завод Байлони. Его владельцы – пятое поколение итальянской семьи. Им принадлежит не только завод, расположенный в здании, построенном больше 350 лет назад. Еще есть сад на полторы тысячи деревьев. Семья Байлони поддерживает двести садовых хозяйств в окрестностях Штайна, покупая их продукцию.

Стоит заглянуть хотя бы в фойе главного здания. Старинный «самогонный» аппарат похож на произведение искусства – в наше время это просто гордый музейный экспонат. На стенах фойе висят многочисленные почетные грамоты. Здесь находится вход в завод, где проводят экскурсии по предварительной записи. Дверь слева ведет в магазинчик с пестрой палитрой напитков,

соков, даже шоколада. Часто продавцы предлагают посетителям мини-дегустацию. Не отказывайтесь, это вкусно!

С правой стороны от главной улицы располагается уютная площадь с фигурой Богородицы (XVIII век, так называемый Чумной столб). Увы, страшная эпидемия чумы не обошла Штайн стороной.

Дальше, на перекрестке, находится несколько уникальных зданий. На их фасадах видны и древние фрески, и гербы владельцев. За эркерами, мощными воротами любопытному путешественнику открываются почти не изменившиеся за столетия внутренние двory. Где-то даже видны солнечные часы.

**Площадь Шюрер** обрамляют удивительные по архитектурному разнообразию фасады. Когда-то эти здания



▲ **Людвиг фон Кёхель.**

*Фото: Wikipedia*

принадлежали именитым жителям города и **Архиепископату Пассау**. Фасады в стиле ренессанс XV – XVI столетий (золотой век Штайна). В помпезном барочном доме родился **Людвиг фон Кёхель** – ботаник, писатель, музыковед и композитор. Но прежде всего он знаменит тем, что составил каталог произведений Моцарта. Тот самый каталог Кёхеля.

В конце площади одиноко возвышается круглая древняя **Башня Рыбаков**. Крепостную стену рядом с ней убрали, чтобы открыть панораму на Дунай. Если ненадолго выйти за линию бывших укреплений к реке, то во многих местах можно увидеть гигантские кольца, буквально выходящие из древних стен. К ним раньше привязывали лодки: уровень воды в Дунае был значитель-



▲ *Ратуша Штайна с памятником Непомуку.*

*Фото: B.Sonne / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia*

но выше, чем сейчас. Часть теперь ненужных укреплений разобрали еще в нескольких местах. Например, на площади перед Новой (ее возраст всего-то 350 лет) ратушей с обязательным памятником Непомуку (Ян Непомуцкий – покровитель путешественников, моряков и торговцев). Также городскую стену снесли на площади Людвиг фон Кёхеля.

Между двумя площадями, все на той же Ландштрассе, возвышается церковь Святого Николая. Впервые она упоминается в 1263 году как приходская церковь города Штайна. На уличной стене находится огромная фреска с изображением святого Христофора. Говорят, что его писали с местного жителя. Внутри собора прохладно и очень тихо. Цер-



▲ *Церковь Святого Николая.*

*Фото: Isival / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia*

ковь открыта не только во время службы. Однако здесь почти нет туристов, как и вообще на улицах города. Готические хоры и скульптура, ренессансные фрески, яркие витражи, живопись Кремского Шмидта... Можно присесть на древние скамьи, полюбоваться прекрасными произведениями искусства, немного отдохнуть перед следующим приключением.



◀ *Церковь Святого Николая.*

*Фото: Thomas Ledl / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia*





▲ **Церковь Фрауэнберг.**  
 Фото: Cha già José / CC BY-SA 2.0 / Wikipedia

Сразу за храмом расположена живописная лестница. Она ведет к **церкви Фрауэнберг** – первой приходской церкви, которая примерно на сотню лет старше храма Святого Николая. Ее башню, которую видно издалека, в народе называют *Alter Michl* – старый Михль.

Подъем снизу выглядит пугающе крутым. Но те, кто решится его осилить, получат достойную награду. С каждой площадки лестницы открываются чудесные виды на город, виноградники, окружившие древнее поселение, Дунай и горы. А уже у церкви **Фрауэнберг** отлично виден похожий на корону ансамбль аббатства **Гёттвайг**, расположенного достаточно далеко на другом берегу. И этот монастырь тоже приобрел несколько зданий в Штайне, которые отлично сохранились по сей день рядом

► **Интерьер церкви Фрауэнберг.**  
 Фото: Thomas Ledl / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia

с Венскими воротами и сторожевой башней.

Новый интерьер первой церкви Штайна довольно неожиданный. Сейчас это памятник местным жителям, погибшим в годы Первой и Второй мировых войн. Лаконично, достойно.

От церкви есть еще один спуск к Ландштрассе. Он

ведет снова к ратуше: мимо средневекового родника, по узким улочкам-лестницам, через туннель. А кто-то, возможно, пожелает остаться на окраине города, чтобы бродить по верхним кривым переулкам, на каждом повороте делая неожиданные открытия.

Здесь почти все сохранилось так, как и было когда-то в далекие времена процветания соляного города на Дунае. Правда, в соляных складах теперь находится отель и ресторан, а в церкви и монастыре миноритов – концертный зал и арт-пространство. Пару десятилетий назад там обнаружили фрески XIV столетия.

Истории в Штайне так много, что она буквально затягивает, завораживает. Уходить не хочется. Тем более что все чудесные исторические картины существуют в нереальной для нашего времени тишине уютного, живого города.

**Екатерина Вереш**



Фото: Jakob Hahn / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia





Фотос © Freerick

## ЗАКОН О ТЕЛЕРАБОТЕ: С 2025 ГОДА РАБОТА ИЗ ДОМА БУДЕТ НАЗЫВАТЬСЯ ТЕЛЕРАБОТОЙ

РАСШИРЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ:  
«РАБОТАТЬ МОЖНО ОТОВСЮДУ»

**В** 2025 году вступит в силу новый закон о телеработе, который расширяет понятие «домашний офис» и включает в себя работу в любом месте, а не только из дома. Это значит, что работодатели и сотрудники смогут договариваться о работе из любой удобной точки.

Новый закон также вносит изменения в налоговое законодательство. Теперь работникам не обязательно выполнять свои служебные обязанности только из дома, чтобы получать компенсацию за удаленную работу. Эта компенсация может выплачиваться за работу из любой точки.

Условия для получения такой компенсации остаются прежними. Работник может получить до 3 евро за каждый день телеработы, но не более чем за 100 дней в году. Если работодатель решит выплатить больше, чем 300 евро в год, сумма, превышающая этот лимит, будет облагаться налогом.

Однако компенсация за телеработу не будет облагаться налогом только в том случае, если дни работы и суммы выплат указаны в расчетных листках или справках о доходах.

Работники также могут по-прежнему списывать расходы на эргономичную мебель

в качестве налоговых вычетов, если у них нет рабочего кабинета, а мебель специально приобретена для работы из дома. Для этого необходимо отработать удаленно не менее 26 дней в году. Эти изменения начнут действовать с января 2025 года и будут применяться к налоговым периодам и декларациям за этот год.

Важно отметить, что эти изменения не требуют значительных усилий для внедрения. Если у компании нет желания или необходимости расширять возможности телеработы, прежние соглашения о работе из дома могут оставаться в силе без изменений. Корректировать терминологию также необязательно.

Источник: [www.wko.at](http://www.wko.at)

### ИЗМЕНЕНИЯ В СЛУЖЕБНЫХ ЗАПИСКАХ (DIENSTZETTEL)

**А**встрийский законодатель внес поправки в Закон об адаптации трудового договора (AVRAG) для реализации директивы ЕС о прозрачных и предсказуемых условиях труда.

### Документация согласованных прав и обязанностей

Согласно положениям AVRAG, работодатель обязан незамедлительно после начала трудовых отношений предоставить работнику письменное изложение основных прав и обязанностей по трудовому договору. Это служебная записка (*Dienstzettel*). Она должна содержать

минимальный объем информации, предусмотренный законом, и представляет собой документальное подтверждение согласованных условий работы, прав и обязанностей работника.

Новшеством является возможность **электронной передачи служебной записки работнику** по его запросу. Если трудовой договор в письменной форме содержит все необходимые сведения, служебная записка не требуется.

В рамках реализации директивы были внесены изменения в минимальные требования к содержанию служебной записки. Теперь она должна включать:

- *информацию о процедуре увольнения,*
- *юридический адрес компании,*
- *краткое описание трудовых обязанностей работника,*
- *сведения об оплате сверхурочных,*
- *способ выплаты заработной платы,*
- *условия изменения графика смен,*

- *наименование и адрес учреждения социального обеспечения,*
- *право на обучение, предоставляемое работодателем.*

Невыдача служебной записки грозит работодателю административным штрафом, который составляет **от 100 до 436 евро** или **от 500 до 2 000 евро** – в случае повторного нарушения или если это затрагивает более пяти сотрудников.

### Сроки

Новые требования к содержанию служебной записки применяются к трудовым отношениям, начатым с 28 марта 2024 года. В этих случаях новая информация должна быть включена в *Dienstzettel*. Для уже существующих трудовых отношений изменения вносить не нужно. Однако если служебная записка еще не была выдана, ее необходимо предоставить работнику, чтобы избежать штрафов.

### Дополнительные трудовые отношения

Работники теперь могут вступать в трудовые отношения с другими работодателями, помимо своего текущего работодателя. Запреты на это в трудовых договорах могут быть признаны недействительными.



Фотос: © javi\_indy / Freepik

### Обучение и повышение квалификации

Если для выполнения служебных обязанностей требуется определенное обучение или повышение квалификации, работодатель обязан покрыть эти расходы.

**Важно:** Работодатели должны учитывать, что работники не могут подвергаться дискриминации или увольнению по причине реализации своих прав в соответствии с новыми нормами.

**Источник:**

<https://kunden.infomedia.co.at>

**Анастасия Митрофанова** **N M C | S**  
**Русскоговорящий адвокат** Neulinger Mitrofanova Ceović  
Rechtsanwältin OG

- правовой аудит документов
- регистрация фирм
- сопровождение сделок с недвижимостью
- иммиграционное право/гражданское право
- семейное право/трудовое право
- уголовное право и другие правовые вопросы

1020 Wien, Taborstraße 11B | T +43 1 235 03 42  
 mobil + 43 660 235 03 41 | F +43 1 235 03 42 10  
 office@nmc-anwaelte.at | www.nmc-anwaelte.at

**steuerexperten.at**  
**www.steuerexperten.at**

Регистрация всех видов бизнеса в Австрии  
 Бухгалтерское и налоговое обслуживание  
 Юридические услуги  
 Получение и продление ВНЖ в Австрии  
 Перевод активов и сделки с недвижимостью

**Первая консультация бесплатно!**  
 **+43 1 512 50 09 16**

**СТРАХОВОЙ АГЕНТ И КОНСУЛЬТАНТ ПО ВОПРОСАМ СТРАХОВАНИЯ**

СТРАХОВАНИЕ - ЛИЗИНГ

Тел.: +43 (0)1 890 10 94 доб. 10  
 Факс: доб. 99  
 Taborstraße 54, 1020 Wien  
 m.tabachnik@versicherungseck.at  
**www.versicherungseck.at**

**ВАШ СПЕЦИАЛИСТ ПО МЕДИЦИНСКОМУ СТРАХОВАНИЮ ДЛЯ ВАШЕГО ВИДА НА ЖИТЕЛЬСТВО.**  
 Широкое покрытие, гарантированное исполнение обязательств.  
 Мы также готовы сотрудничать с вашим адвокатом.

**Заверенные переводы документов**  
**Немецкий, русский и армянский языки**  
**Судебный присяжный переводчик**  
**Лариса Дибергер**  
**Также срочные заказы**  
**Тел.: 0699 / 11 74 95 25**  
**E-mail: larissa.dieberger@gmail.com**  
**В центре Вены**

**УСЛУГИ И КОНСУЛЬТАЦИИ РИЕЛТОРА**

**КУПЛЯ-ПРОДАЖА И АРЕНДА НЕДВИЖИМОСТИ В АВСТРИИ КЛАССА ЛЮКС**  
**Бесплатная оценка недвижимости на продажу!**  
 Риелтор с действующей лицензией и суд.-серт. переводчик рус. яз. маг. Ина Бодоссова

**+43 (0) 664 277 57 42**  
**www.a-class.at**

**CLASS Real Estate**

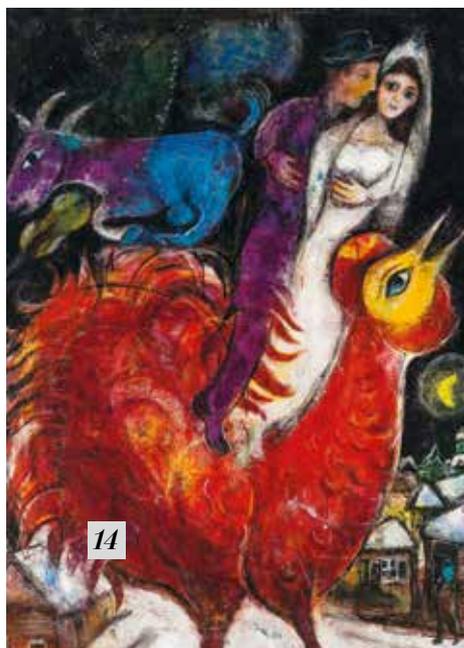


© AOKI Holdings © Bildrecht, Wien 2024 / Foto: AOKI Holdings

# Выставки ..... В ОКТЯБРЕ



© Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne - Centre de création industrielle, adossé en 1988, en dépôt au Musée national Marc Chagall, Nizza © Bildrecht, Wien 2024



© Burda GmbH, Offenburg © Bildrecht, Wien 2024

## ШАГАЛ CHAGALL

ДО 9 ФЕВРАЛЯ 2025

**В** галерее Альбертина 28 сентября открылась грандиозная выставка, посвященная творчеству **Марка Шагала**. Более **90 работ**, относящихся к различным периодам жизни знаменитого художника, позволяют зрителям погрузиться в уникальный мир его искусства.

Марк Шагал, проживший долгую жизнь (1887–1985), оставил заметный след в истории культуры. Находясь в Париже, он исследовал работы кубистов, фовистов и сюрреалистов. Эти течения современного искусства нашли отражение в его произведениях. И тем не менее стиль Шагала остался удивительно самобытным и цельным.

Выставка сосредоточена на центральных темах Шагала: любовь, жизнь и смерть, материнство и человеческие мечты. Несмотря на разницу в датах создания, фантастические миры Шагала населены вполне себе земными образами.

Мастер считал, что внутренний мир человека так же реален, как и видимый мир, и редко рассказывал о своих замыслах. Он утверждал: «Художник не должен становиться между картиной и зрителем. Его слова, боюсь, не проясняют, а только зауманивают идеи, которые он хотел выразить». Искусствоведы и биографы отмечают, что главной движущей силой искусства Шагала всегда была любовь – к жене Белле, к семье, к родному дому, к жизни.

Сегодня работы мастера находятся в коллекциях многих известных художественных музеев мира. Альбертине принадлежит более 300 картин, рисунков, керамики и (в основном) графики Шагала, однако данную выставку удалось организовать во многом благодаря сотрудничеству с Художественной коллекцией Северного Рейна-Вестфалии.

Эта экспозиция – уникальная возможность увидеть мастерство Шагала и погрузиться в его восхитительные миры, наполненные цветом, эмоциями и смыслом.

### Галерея Альбертина Albertina

Albertinaplatz 1, 1010 Wien

**Время работы:** ежедневно – с 10 до 18; среда, пятница – с 10 до 21

[www.albertina.at](http://www.albertina.at)



© National Gallery of Art, Washington. Geschenk der W. Averell Harriman Foundation zum Gedenken an Marie N. Harriman

## НЕОЖИДАННЫЙ ГОГЕН GAUGUIN: UNEXPECTED

С 3 ОКТЯБРЯ 2024  
ДО 19 ЯНВАРЯ 2025

**3** октября в галерее **Кунстфорум** открывается выставка, посвященная творчеству знаменитого французского художника **Поля Гогена**, которая станет первой крупной ретроспективой его работ в Австрии с 1960 года.

**Полю Гогену** начал свою карьеру в искусстве, тесно сотрудничая с импрессионистами. Он принимал участие в их выставках с 1880 года. Однако со временем Гоген отошел от реалистичного изображения природы и выработал свой собственный стиль, основанный на выразительных цветах и формах. В работах он использовал яркие, насыщенные краски и сильные контрасты, что позволяло ему подчеркивать эмоциональную составляющую каждой картины.

Гоген часто сокращал детали и упрощал формы, сосредотачиваясь на основных элементах композиции. Это создавало более выразительный визуальный эффект. Его стремление к необычным ракурсам и оригинальным ком-

поновкам придавало работам динамичность и уникальность, а отказ от глубины и перспективы добавлял декоративный и графический характер, свойственный только ему.

Выставка охватывает **более 80 произведений**, предоставленных крупнейшими музеями мира и значительными частными коллекциями.

### Кунстфорум банка Австрии

Bank Austria Kunstforum Wien  
Freyung 8, 1010 Wien

**Время работы:** ежедневно – с 10 до 17

[www.kunstforumwien.at](http://www.kunstforumwien.at)

### РЕМБРАНДТ – ХООГСТРАТЕН. ЦВЕТ И ИЛЛЮЗИЯ REMBRANDT – HOOGSTRATEN. FARBE UND ILLUSION

С 8 ОКТЯБРЯ 2024  
ДО 12 ЯНВАРЯ 2025

**8** октября открывается грандиозная выставка «**Рембрандт – Хоогстратен. Цвет и иллюзия**». Это первая экспозиция в венском **Музее истории искусств**, посвященная великому Рембрандту.

На выставке будет представлена вся палитра тем, характерных для золотого века голландской живописи. Мы увидим многочисленные портреты и автопортреты **Рембрандта ван Рейна**, его библейские сюжеты и сцены повседневной жизни.

Исключительно важной частью творческой жизни Рембрандта была его преподавательская деятельность, то есть работа с учениками в мастерской.

Один из его наиболее выдающихся учеников, **Хоогстратен**, провел несколько лет в Вене и до-



© The Royal Castle in Warsaw – Museum  
Foto: Andrzej Ring, Lech Sandziewicz

бился успеха при дворе Габсбургов. Его работы также будут представлены на выставке.

Особое внимание устроители уделяют так называемым *trompe-l'œil* – картинам-обманкам. Они-то во многом и составили славу Хоогстратена. Ученик Рембрандта достиг подлинного совершенства в технике, которая заставляет зрителя воспринимать плоскую поверхность как трехмерный объект.

На выставке будут представлены картины из десятка музеев мира, в том числе из Лувра и музея Метрополитен.

### Музей истории искусства

Kunsthistorisches Museum  
Maria-Theresien-Platz, 1010 Wien

**Время работы:** вторник – воскресенье – с 10 до 18, четверг – с 10 до 21, понедельник – выходной день

[www.khm.at](http://www.khm.at)

Материал подготовила

**Екатерина Ярикова, г. Вена**

*Лицензированный гид по Вене*

Вотсап: +43 676 728 88 88

Профиль в ФБ: [www.facebook.com/ARTISHOCKaustria](https://www.facebook.com/ARTISHOCKaustria)

Профиль в инстаграм:

[www.instagram.com/artishok\\_excursion/](https://www.instagram.com/artishok_excursion/)



Foto: © schantalo / Freepik

# НАЛОГОВЫЕ И БЮРОКРАТИЧЕСКИЕ ПОСЛАБЛЕНИЯ ДЛЯ КОМПАНИЙ

## АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА 2025 НАЛОГОВЫЙ ГОД

**П**осле отмены холодной прогрессии (нем. *kalte Progression*) – фактическое увеличение ставки налога, когда, например, вследствие инфляции увеличивается облагаемая номинальная сумма, а вместе с тем осуществляется переход к более высоким налоговым ставкам) налогоплательщикам будет возвращено около **2 млрд евро** от налоговых органов. По данным **Совета министров Австрии**, треть этой суммы, то есть около **650 млн**

**евро**, будет направлена на следующие изменения:

### МАЛЫЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Порог для освобождения от НДС для малых предприятий (§ 6 (1) № 27 UStG) будет увеличен с 35 тыс. евро нетто (или 42 тыс. евро брутто при стандартной налоговой ставке 20 %) до **55 тыс. евро брутто**.

В дальнейшем этот новый лимит в 55 тыс. евро будет применяться не только к НДС, но и к единой ставке подоходного нало-

га для малого бизнеса (§ 17 (3a) EStG). Эти меры значительно снизят административную нагрузку на малые предприятия.

### КОРРЕКТИРОВКА ТАРИФНЫХ СТАВОК И НАЛОГОВЫХ ВЫЧЕТОВ С 1 ЯНВАРЯ 2025 ГОДА

Пороговые суммы, применяемые к первым пяти уровням налоговых тарифов, будут **скорректированы на дополнительные 0,5 %**.

Это означает на практике:

- для первых 13 308 евро (ранее – 12 816 евро): 0 %;
- для части доходов от 13 308 (ранее – 12 816 евро) до 21 617 евро (ранее – 20 818 евро): 20 %;
- для части доходов от 21 617 (ранее – 20 818 евро) до 35 836 евро (ранее – 34 513 евро): 30 %;
- для части доходов от 35 836 (ранее – 34 513 евро) до 69 166 евро (ранее – 66 612 евро): 40 %;
- для части доходов от 69 166 (ранее – 66 612 евро) до 103 072 евро (ранее – 99 266 евро): 48 %;
- для части доходов от 103 072 евро (ранее – 99 266 евро): 50 %;
- для части доходов от одного миллиона евро с 2016 по 2025 календарные годы: 55 %.

Суммы налоговых вычетов (вычет для единственного кормильца в семье – *Alleinvertodienerabsetzbetrag*, вычет для матери- или отца-одиночки – *Alleinerzieherabsetzbetrag*, вычет на содержание – *Unterhaltsabsetzbetrag*, транспортный вычет – *Verkehrsabsetzbetrag*, повышенный транспортный вычет для работников из пригорода – *erhöhter Verkehrsabsetzbetrag für Pendler*, дополнение к транспортному вычету – *Zuschlag*

zum Verkehrsabsatzbetrag, вычет для пенсионеров – *Pensionistenabsatzbetrag*, повышенный вычет для пенсионеров – *erhöhter Pensionistenabsatzbetrag*), компенсация взносов социального страхования и социальной премии, а также соответствующие лимиты доходов и налогов **будут скорректированы в соответствии с уровнем инфляции**. Лимит освобождения от налогов на прочие выплаты (включая отпускной и рождественский бонусы – 13-ю и 14-ю зарплаты) также **будет скорректирован с учетом уровня инфляции**.

Родителям-одиночкам с низким уровнем доходов (в настоящее время – 24 500 евро) предоставляется **повышенный вычет в размере 60 евро на ребенка в месяц**.

## КОМАНДИРОВОЧНЫЕ РАСХОДЫ

Согласно § 26 Z 4 EstG, суммы, выплачиваемые в качестве компенсации за проезд, а также суточные и ночные расходы, связанные с командировкой, не квалифицируются как доход от трудовой деятельности. В соответствии с § 16 абз. 1 № 9 EStG, затраты, понесенные в связи с трудовой деятельностью (*Werbungskosten*), – это дополнительные расходы налогоплательщика на питание и проживание во время служебной командировки. Эти расходы признаются без необходимости подтверждения их реального размера, если они не превышают сумму, установленную в § 26 № 4. При этом работнику полагаются суточные в полном объеме за каждые



Фото: © pressfoto / Freepik

24 часа. Более высокие командировочные расходы налоговыми органами не признаются.

**Следующие дорожные / командировочные расходы будут скорректированы:**

- *суточные при командировке внутри страны: 30,00 евро (ранее – 26,40 евро);*
- *компенсация за ночлег при командировке внутри страны: 17,00 евро (ранее – 15,00 евро);*
- *надбавка за пройденный километр для легковых автомобилей (Kilometergeld PKW): 0,50 евро (ранее – 0,42 евро);*
- *надбавка за пройденный километр для мотоциклов и мопедов: 0,50 евро (ранее – 0,24 евро);*
- *надбавка за пройденный километр для пассажиров: 0,15 евро (ранее – 0,05 евро);*
- *надбавка за пройденный километр для велосипедистов / пешеходов: 0,50 евро (ранее – 0,38 евро).*

Верхний предел надбавки за пройденный километр для велосипедов будет увеличен с 1 500 до 3 000 км в год, а нижний предел для пешеходов уменьшится – с двух до одного километра (LStR Rz 356a, § 11 и § 10 абз. 5 Положения о дорожном сборе).

Размер транспортной надбавки при использовании массового пассажирского транспорта (§ 7 абз. 4 Положения о сборе за проезд) **будет скорректирован следующим образом:**

- *за первые 50 км: 0,50 евро (ранее – 0,20 евро);*
- *за следующие 250 км: 0,20 евро (ранее – 0,10 евро);*
- *за каждый дополнительный км: 0,10 евро (ранее – 0,05 евро).*

## СЛУЖЕБНАЯ КВАРТИРА И ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ В НАТУРАЛЬНОЙ ФОРМЕ

Согласно Постановлению о неденежных вознаграждениях (§ 2 Ab 7a), служебная квартира не считается вознаграждением в натуральной форме, если работодатель бесплатно или по льготной цене предоставляет работнику жилье поблизости от места работы, которое не является центром его жизненных интересов и площадь которого не превышает 30 кв. м. С 2025 года допустимый метраж служебной квартиры будет увеличен **до 35 кв. м.**

**По материалам  
Экономической палаты  
Австрии**



▲ Подписание Декларации о независимости Австрии в Бельведере.

Фото: © Thomas Ledl / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia

**К**огда заканчивалась Вторая мировая война, в Вену вошли советские войска. Они взяли город под полный контроль.

Только потом, после Потсдамской конференции, в строгом соответствии с ее положениями, город был поделен на четыре сектора: советский, французский, английский и американский.

Первый район находился под совместным контролем четырех стран-победительниц – при ус-

▼ Такие джипы использовали представители четырех оккупационных держав для совместного патрулирования Вены (джип выставлен в венском Музее военной истории).

Фото: © Stefan97 / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia



► Фото: © Karl Gruber / CC BY 3.0 at / Wikipedia

# 26 ОКТЯБРЯ –

## День независимости Австрии

ловии ежемесячной смены администрации. Каждый вечер Внутренний город патрулировали военные джипы, в которых сидели по одному русскому, американцу, англичанину и французцу.

Приведем небольшую справку о разделении Вены и Австрии на зоны влияния.

Сначала о Вене.

**Американцы** контролировали районы *Нойбау*, *Йозефштадт* и *Альзергрунд* (от седьмого до девятого), а также *Хернальс*, *Веринг* и *Дёблинг* (от семнадцатого до девятнадцатого). **Британцам** достались *Ландштрассе*, *Маргаретен*, *Зиммеринг*, *Майдлинг* и *Хитцинг* (сегодня это третий, пятый, одиннадцатый, двенадцатый и тринадцатый районы). Под **французский** протекторат попали *Мариахильф*, *Пенцинг*, *Рудольфсхайм-Фюнфхаус* и *Оттакринг* (шестой, четырнадцатый, пятнадцатый и шестнадцатый районы). **Советские войска** стояли в *Леопольдштадте*, *Видене*, *Фаворитене*, *Бригиттенау*, *Флоридсдорфе* и *Донауштадте* (второй, четвертый, десятый, двадцатый, двадцать первый и двадцать второй районы).

За пределами Вены Австрия была поделена еще более сложно.

В **советскую зону** входили *Бургенланд*, *Нижняя Австрия* и *Верхняя Австрия* севернее Дуная и восточнее реки Энс.

**Американцы** контролировали *Верхнюю Австрию* южнее Дуная и к западу от Энса, а также *Зальцбург* и *Зальцкаммергут*.

**Англичане** были в *Каринтии*, *Штирии* (кроме Зальцкаммергута) и *Восточном Тироле*.

К **французской зоне** относились *Северный Тироль* и *Форарльберг*.

Между зонами были прочерчены строжайшие линии демаркации, и для пересечения границ того или иного сектора требовались документы, одобренные уполномоченными представителями каждой из четырех стран.

Позже, уже к 1947 году, общение между английской, американской и французской зоной стало гораздо более либеральным, и на формальности никто не обращал внимания. Но советские зоны контроля охранялись по-прежнему строго. Однако решение проблемы с послаблением правил без



▲ Копия

**Государственного договора.**

Фото: © Thomas Ledl / CC BY-SA 4.0 / Wikipedia

конца откладывалось, поскольку началась небезызвестная холодная война.

Вопрос этот оставался открытым вплоть до смерти Сталина. Только после 1953 года началось некоторое движение в направлении его решения.

И тут начинаются не факты, а домыслы или, если хотите, слухи.

По этим самым слухам, уже в 1954 году, после долгих «но» и «если», советскую делегацию пригласили на застолье в Вахау. Там, под сенью абрикосовых деревьев, после продолжительного застолья, представителей Министерства иностранных дел СССР попросили признать Австрию не соучастницей, а жертвой деяний национал-социалистического режима. Советская сторона выдвинула встречные требования.

Во-первых, **вечный нейтралитет Австрии.**

Во-вторых, содержание в безукоризненном порядке памятников и могил советских воинов.

Видимо, стороны пришли к соглашению. Вскоре после этого была подписана **Декларация о независимости Австрии** (нем.



▲ **Оккупационные зоны в Австрии.**

Фото: © Maximilian Dörrbecker (Chumwa) / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia

*Österreichischer Staatsvertrag*). Соответствующий договор, кстати, хранится в Москве. Не так давно его привозили в Австрию как историческую реликвию.

25 октября 1955 года Австрию покинул последний солдат союзнических войск, и страна снова зажила своей жизнью. С тех пор каждый год **26 октября** Вторая Республика отмечает свой **национальный праздник.**

Отвлечемся от слухов и вернемся к фактам.

Памятники советским воинам и сегодня в прекрасном состоянии (чего не скажешь о таких же памятниках в странах, когда-то дружественных СССР) – вплоть до того, что, например, в городе Кремсе, на территории военной казармы, с тех времен и до сих пор так и стоит танк Т-34. Казарма просто обстроена вокруг боевой машины.

И нейтралитет Австрии по сию пору не подвергается никаким сомнениям.

Видимо, слухи имеют под собой основания.

А нам, простым людям, остается только пожалеть, что в 2024 году **День независимости** приходится на субботу. Иначе



▲ **Советские солдаты в парке дворца Шёнбрунн, 1945 г.**

Фото: © www.rusemb.at / CC BY 3.0 / Wikipedia

на неделе вместо двух выходных получилось бы целых три.

Но пусть это будет самой большой проблемой для всех нас, живущих в Австрии.

**Николай Яшин**

▼ **Памятник героям Советской армии на площади Шварценбергплац в Вене.**

Фото: © C.Stadler/Bwag, CC-BY-SA-4.0 / Wikipedia





▲ Лестница Штрудлхоф, акварель, 30 x 21 см. Виктория Малышева

# Венский коллаж.

## ЛЕСТНИЦА ШТРУДЛХОФ

ПРОДОЛЖАЕМ ЗНАКОМИТЬ  
НАШИХ ЧИТАТЕЛЕЙ  
С ЦИКЛОМ ВЕНСКИХ  
АКВАРЕЛЕЙ ХУДОЖНИЦЫ  
ВИКТОРИИ МАЛЫШЕВОЙ  
И ЕЕ РАССКАЗАМИ К НИМ.  
НАЧАЛО В №№ 3–9/2024.

**Н**азвание этой лестницы – *Штрудлхоф* – связано с австрийским живописцем и скульптором **Петером Штруделем**. В 1690 году совсем неподалеку от этого места он основал школу живописи. Лестницу возвели в начале XX века по проекту **Теодора Иоганна Еге-**

**ра** в югендстиле. А известности этим импозантным ступеням придал роман австрийского писателя **Хаймито фон Додерера** с одноименным названием «*Лестница Штрудлхоф, или Мельцер и глубина лет*».

Мемориальная доска с выгравированным стихотворением из этого романа расположена у фонтана с рыбой. Позволю себе вольный перевод этих осенних строк:

*Когда ступени превращаются  
в ложе из опавших листьев,  
Осенняя меланхолия охватывает  
старую лестницу,  
Она вспоминает то легкие,  
то тяжелые шаги,  
Объятия при свете луны...  
Лишь замшелая ваза пережила  
годы войны,*



Фотом.: © Willechik / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia

*И многое кануло в скорби,  
И красота напоминает о бы-  
стротечности времени.*

Когда-то и я сбегала по этой лестнице с кисточками и красками. Но осенние листья закрыли те легкие шаги.

**Виктория Малышева, г. Вена**

# ВЕЧЕР МУЗЫКАЛЬНЫХ ОТКРЫТИЙ:

## «ЗВУКОВЫЕ КОН- ТРАСТЫ! NOW!»



**16 ОКТЯБРЯ В 19.00 В ЭР-  
БАР-ЗАЛЕ В 4-М РАЙО-  
НЕ ВЕНЫ (ENRBAR SAAL,  
MÜHLGASSE 30, 1040 WIEN)  
СОСТОИТСЯ УНИКАЛЬ-  
НЫЙ КОНЦЕРТ, НА КОТО-  
РОМ ЛЮБИТЕЛИ МУЗЫКИ  
СМОГУТ ПОЗНАКОМИТЬ-  
СЯ С ТРЕМЯ НОВАТОР-  
СКИМИ ПРОИЗВЕДЕНИЯ-  
МИ, ПЕРЕПЛЕТАЮЩИМИ В  
СЕБЕ ТЕМЫ ИННОВАЦИИ  
И СУДЬБЫ.**

**В**енский оркестр **Nova Orchester Wien (NOW)** под музыкальным руководством трехкратного обладателя гранта фонда дирижера Георга Солти, американского дирижера **Уильяма Гарфилда Уолкера**, обещает подарить слушателям незабываемый вечер, наполненный эмоциональной глубиной и музыкальными открытиями.

Концерт откроет мировая премьера – произведение **Нюэми Хаффнер**, молодой и яркой представительницы австрийской музыкальной сцены. Исследуя новые музыкальные горизонты, она создает композиции, которые сочетают традиционные элементы с авангардными техниками. Это

заказное произведение, детали которого пока держатся в секрете, является смелым экспериментом с современными темами и звуками. Оно отражает новаторство, лежащее в основе венского оркестра **Nova Orchester Wien (NOW)**, и его прогрессивную этику современной композиции.

Затем вечер продолжит «**Аппалачская весна**» (1944) **Аарона Копленда**, сюита для 13 инструментов, воспевающая жизнь американской глубинки и обновление. Сюита Копленда передает сущность идеализированной Америки, полной больших надежд и возможностей. Это произведение, изначально написанное для небольшого

ансамбля и известное своими красивыми, плавными мелодиями и выразительными ритмами, повествует о праздновании весны у недавно возведенного фермерского дома. Музыка к балету, за которую Копленд получил Пулитцеровскую премию в 1945 году, содержит вариации на тему шейкерского гимна «**Простые дары**», воплощающие простоту и радость.

Завершит вечер **Камерная симфония № 1 Арнольда Шёнберга** – произведение, оказавшее радикальное влияние на музыкальный мир. В этом году отмечается 150-летие со дня рождения Шёнберга, одной из ключевых фигур, повлиявших на развитие современной музыки. В этом новаторском произведении он исследует сложные музыкальные структуры и формы, объединенные в единый порыв. Исполнение этой симфонии в Эрбар-зале, где Шёнберг представил многие из своих ранних произведений, а также где венский оркестр **Nova Orchester Wien (NOW)** дал свой первый концерт, подчеркивает глубокие исторические и эмоциональные связи между композитором, оркестром и этим престижным местом.

**Ольга Фролова**

**Нюэми Хаффнер**





Формы: Josef Kreidhuber (Lithograph), Johann Höflich (Drucker), Tobias Haslinger (Verleger), "F. Liszt", 1838, Wien Museum Inv.-Nr. W 3971, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/object/422629/>)



◀ **Адам Лист** – венгерский государственный служащий, музыкант и отец композитора и пианиста Франца Листа.

Формы: <http://freepages.rootsweb.ancestry.com/~wakefield/history/39754-h/39754-h.htm> / Wikipedia

▼ **Дом в Райдинге, в котором появился на свет Франц Лист.**

Формы: © C.Stadler / Bwag / CC BY-SA 3.0 at / Wikipedia



# ФРАНЦ ЛИСТ

## Комета над Райдингом

Осенью 1811 года в небе над Австро-Венгрией пролетела комета. Особенно хорошо ее было видно в городках и деревнях Бургенланда. Там, в коммуне Райдинг, стоял цыганский табор. Одна гадалка сказала тогда Адаму и Анне Марии Лист: это хороший знак, скоро у вас родится необыкновенный сын.

И она оказалась права. Пророчество гадалки сбылось: 22 октября 1811 года у Адама и Анны Марии родился сын, которого до сих пор знает весь мир. По церковным книгам он значится как Францискус, а в свете он известен как Ференц (или, на немецкий манер, Франц) Лист – гениальный композитор, музыкант, писатель, ученый, руководитель оркестра, дирижер и театральный режиссер. Единственный в своем роде пианист, чья энергичная и драматическая манера игры, на которую до сих пор равняются пианисты мира, – воплощение незаурядного актерского таланта.

Отец Франца был виолончелистом в княжеском оркестре семьи Эстерхази. Он был очень амбициозен и честолюбив – считал, что добился в жизни немногого и заслуживает большего, хотя и рабо-

та, и гонорары такого уровня могли в то время только сняться простым смертным. Отрадно видеть, что творческая неудовлетворенность жизнью Листа-старшего не стала почвой для комплексов и нелюбви к окружающим. Наоборот, он сумел перестроить свою жизнь и вложить как можно больше сил и любви в сына. В своем дневнике он писал о Франце: «Ты воплотишь в жизнь тот художественный идеал, который напрасно очаровывал мою юность».

Отец хотел сделать из сына как минимум второго Моцарта, поэтому пригласил в Райдинг лучших преподавателей игры на фортепиано, чтобы обучать мальчика, который с раннего детства демонстрировал потрясающие музыкальные задатки. Франц рано научился играть на отцовской виолончели, прекрасно импровизировал на органе и очень красиво пел в местном церковном хоре.

Детство в Райдинге оказалось необыкновенно благотворным для становления юного таланта. С одной стороны, Франц блестяще изучил «изнутри» немецкую церковную музыку, а с другой – оказался максимально погруженным в зажигательные

венгерские мелодии. Синтез двух культур позволил ему заглянуть далеко за канонические пределы современной ему музыки и начать работать с кардинально новыми формами. Всю свою жизнь он с успехом осовременивал классическую церковную музыку, а близость к музыке синти и рома, кочующих через Бургенланд, сообщили его манере исполнения небывалую, зажигающую энергетику.

Современники впоследствии называли его «*мастером фортепианного колдовства*». Это сказалось и на необыкновенной популярности Листа, которая, надо сказать, совершенно не заразила композитора «звездной болезнью» и не испортила его характера.

А к десятилетию Франца его отец понял, что Райдинг стал тесноват для дальнейшего развития вундеркинда, и они оба переехали в Вену.

С 1821 года Лист занимался игрой на фортепиано у знаменитого **Карла Черни**. Поначалу Франц не понравился великому педагогу и теоретику музыки из-за худобы и физической слабости – Черни опасался, что у мальчика просто не хватит выносливости для полноценной учебы. Только взглянув на манеру игры Листа, Черни объявил, что будет давать уроки безвозмездно. Это дало Листу серьезную практику и фундаментальное знание технических возможностей фортепиано.

А теоретические знания юный Франц получал у уже пожилого **Антонио Сальери**, который тоже не брал с него денег. Тот посчитал



▲ **Учителя Листа – Карл Черни и Антонио Сальери.**

Фото: 1. Josef Kriehuber (Lithograf), "Carl Czerny, gebor. in Wien d. 21. Febr. 1791", 1833, Wien Museum Inv.-Nr. W 1368, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/314081/>); 2. Heinrich Eduard von Winter (Künstler), "Anton Salieri", 1815, Wien Museum Inv.-Nr. W 5671, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/483454/>)

своим долгом передать юному гению все то, чем владел сам. Вот что написал Сальери 25 августа 1822 года в письме **Николаю** (Миклошу) **Эстерхази**: «*После того, как я случайно услышал мальчика Франческо Листа, прелюдирующего и играющего с листа на фортепиано, я был так поражен, что мне казалось, будто все это я вижу во сне.*

Сегодня грустно думать о том, что несчастный Сальери – несмотря на многочисленные опровержения – вошел в историю музыки как отравитель Моцарта, а не как учитель Листа.

Сам Лист стремительно развивался и совершенствовался. Он начал давать живые концерты. Это стало сенсацией среди венской публики. Зрители пытались взобраться на сцену, чтобы прикоснуться к волшебнику или просто постоять с ним рядом. Дамы, и не только дамы, во время концертов падали в обморок от сильных, почти экзотических впечатлений. А во время одного из концертов сам **Бетховен**, человек замкнутый и

нелюдимый, после блестящей импровизации прилюдно обнял и расцеловал Франца. Лист вспоминал об этом всю оставшуюся жизнь.

Говоря современным языком, он был блестящим шоуменом. Его импровизации, спонтанные на первый взгляд, были отточены до последней детали. Благодаря этому Лист смог вытащить мелодии, исполняемые на фортепиано, из «камерной» скорлупы – музыка, которой ранее наслаждались избранные, теперь стала радостью для любого простого смертного...

Несмотря на блестящий успех в Вене, Лист не останавливался на достигнутом и в 1823 году вместе с отцом переехал в Париж, чтобы поступить в консерваторию. Однако туда принимали только французов, и Францу в поступлении было категорически отказано.

Несмотря на отказ, Лист остался в Париже. Отец организовывал ему концертные выступления и частным порядком нанял педагогов из той же консерватории – дирижера **Фердинандо Паэра** и профессора **Антонина Рейха**.

В Париже Франц превратился из исполнителя в композитора и начал сочинять для своих выступлений собственные этюды. А в 14 лет он написал оперу «**Дон Санчо, или Замок любви**», которая позже, уже в 1825 году, с необыкновенным шармом и блеском была поставлена в парижской Grand-Opera...

Однако необыкновенная популярность психологически изматывала и самого маэстро, и его отца. В 1827 году они оба отправились в оздоровитель-



▲ Франц Лист. Ок. 1880 г.

Фото: Ferencz Kozmata (Fotograf), Franz Liszt (1811-1886), Komponist, Pianist, Dirigent (signiert), um 1880, Wien Museum Inv.-Nr. 60316/70, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/473035/>)

ных целях на море. Для Адама Листа эта поездка стала последней – он умер от пневмонии, которую не вынес истощенный организм. А сын впал в глубокую апатию и перестал концертировать.

Из затвора Франц вышел только в 1830 году. Это год Июльской революции. Лист горячо приветствовал призывы к социальной справедливости, у него возникла идея «**Революционной симфонии**». Он снова активно концертировал и познакомился с интересными людьми. В круг его общения теперь входили две музыкальные легенды – **Гектор Берлиоз** и **Никколо Паганини**.

На Листа того времени оказал колоссальное влияние и **Фредерик Шопен**, который, в свою очередь, многие годы относился к Францу очень скептически. Шопен видел в Листе гениального исполнителя, но не композитора. И только в 1833 году он изменил свое отношение и среди прочего написал: «*Я хотел бы похитить*

*у него манеру исполнения моих собственных этюдов*».

Также среди его знакомых был весь свет творческой интеллигенции Парижа – **Александр Дюма**, **Виктор Гюго**, **Альфред де Мюссе**, **Жорж Санд**. Через последнюю в начале 30-х годов Лист познакомился с любительницей современного искусства **графиней Мари д'Агу**. В 1835 году под влиянием пылкого романтического чувства к Листу она рассталась с мужем и вместе с композитором уехала в Швейцарию.

Так начался еще один этап в творчестве Листа, который впоследствии отразился в фундаментальном сборнике пьес «**Годы странствий**».

В Швейцарии Лист и Мари д'Агу обосновались в Женеве и время от времени жили в альпийских деревнях. В Женеве Лист преподавал в консерватории и работал над теоретическим трудом «**Методы фортепианной игры**». В деревнях композитор создавал наброски для новых этюдов.

Чуть позже, в 1837 году, Лист начал новый по тем временам проект. Вместе с женой и дочерью он переехал в Италию, где впервые в истории играл сольный концерт – это революционное решение провело окончательную границу между салонными и концертными выступлениями.

Между 1842 и 1848 годами Лист несколько раз объезжал Европу. Путешествия во многие страны – в том числе в Испанию, Португалию, Турцию и

Россию – дали ему колоссальный ресурс и новый импульс.

В России игрой Листа были потрясены **Стасов** и **Серов**. **Глинке** Лист не нравился, зато сам Лист был впечатлен «*Русланом и Людмилой*» до такой степени, что создал фортепианную транскрипцию знаменитого «**Марша Черномора**». Связи Листа с Россией были очень сильны: он переписывался с композиторами знаменитой «*Могучей кучки*», а впоследствии издал в Европе сборник избранных отрывков из русских опер.

Однако постепенно Лист с горечью стал признавать, что слушателю куда интереснее прослушать попури из модных мелодий, чем соприкоснуться с шедеврами классики. Он прекратил активную деятельность, разорвал отношения с д'Агу и уехал на родину. Так заканчиваются в действительности и воплощаются в музыке его «**Годы странствий**».

Австро-Венгрия встретила Листа как триумфатора. В Вене к нему подошел давний конкурент **Сигизмунд Тальберг** и публично признал превосходство Листа.

А Лист, вдохновленный патриотическим подъемом венгерского народа, стал его ярким выразителем в музыке. На его концерты венгерская аристократия приходила в национальных костюмах. Именно там начало зарождалось освобождение Венгрии от имперского гнета династии Габсбургов.



▲ Мари д'Агу.

Фото: <http://parismuseecollections.paris.fr/en/node/151689> / Wikipedia

Параллельно композитор работал в театре Веймара. Там возник новый жанр романтической музыки, которая теперь была не просто музыкой, а синтезом поэзии, живописи и драматургии. В Веймаре, среди прочего, Франц написал сонату си минор, пятнадцать из девятнадцати Венгерских рапсодий и Гранскую мессу.

Под управлением Листа на сцене Веймарского театра были поставлены 43 оперы, причем восемь из них стали мировыми премьерками. К их исполнению Лист приурочивал публикации пояснений и статей. Он устраивал не только собственные мастер-классы (что было совершенно новым явлением того времени), но и активно поддерживал композиторов-новаторов – организовывал «музыкальные недели», отдельно посвященные творчеству каждого из коллег-современников. Благодаря такой борьбе с устоявшимися, косными формами музыки Лист донес до широкого круга слушателей произведения многих композиторов, которые раньше можно было услышать только в светском салоне или на частной вечеринке. Он превратил Веймар из маленького городка в один из культурных центров Германии. Однако публика не понимала Листа, и концерты посещались все меньше...

Положение композитора осложняла и его новая любовь, Каролина Елизавета Ивановская, в замужестве Витгенштейн. Она познакомилась с композитором еще в 1847 году, но, несмотря на крепкие чувства, они так и не смогли узаконить свои отношения, по-



▲ Франц Лист дает концерт в Пеште перед императорской семьей.

Фото: Johann Janko (Künstler), "Liszt's Konzert in Pest.", 1873, Wien Museum Inv.-Nr. W 3961, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/421996/>)

скольку бывший муж не давал ей развода. А в то время отношения, не узаконенные церковью и ведомствами, бросали серьезную тень на репутацию любого человека.

Так и не получив разрешения на венчание, Лист и Витгенштейн до конца жизни оставались привязанными друг к другу, но такая привязанность не сулила ничего хорошего и не имела никаких перспектив.

В 1865 году Лист принял малый монашеский постриг, и теперь в сферу его интересов входила только церковная музыка.

Его дочь, Козима Лист, продолжала устраивать музыкальные фестивали в Веймаре и приглашала на них отца. На одном из таких мероприятий в 1886 году Лист простудился. Впоследствии простуда перешла в воспаление легких. Ему становилось все хуже...

19 июня 1886 года он в последний раз сыграл концерт и через двенадцать дней умер.

А наследие Листа уже третий век с нами. Столько невозможно успеть за одну жизнь, и все-таки, оказывается, возможно...

Семен Кузнецов, г. Вена

### Ваш личный КОМПЬЮТЕРНЫЙ



### МАСТЕР для дома и офиса

- ⇨ Установка программного обеспечения для Windows и Mac OS
- ⇨ Настройка сети WiFi и LAN
- ⇨ Установка и обслуживание серверов
- ⇨ Ремонт компьютерной техники
- ⇨ Восстановление данных
- ⇨ Гарантия на проведенные работы
- ⇨ Удобная оплата по договору на сервисное обслуживание
- ⇨ Тех. поддержка 24 часа в рамках сервисного договора

А также создание и сопровождение WEB-сайтов, подключение к ОБЛАЧНЫМ сервисам и многое другое в сфере IT-технологий.



e-mail: [m.komissar@icloud.com](mailto:m.komissar@icloud.com)

Тел: 0664 5 112 520

Лучшие  
ПРОВАЙДЕРЫ  
ТЕЛЕВИДЕНИЯ  
по низким ценам

ВЫБИРАЯ  
НАС, ВЫ  
ПОЛУЧАЕТЕ:

- Более 140 российских каналов на любой вкус;
- Более 20 HD каналов;
- Отборные спортивные каналы;
- Отборная видеотека с постоянными обновлениями;
- Архив всех каналов;
- Премиум пакет 140+ каналов за 12,5 евро

АКЦИЯ –  
подпишись  
на год и получи  
приставку  
БЕСПЛАТНО!

По вопросам  
продаж:  
+43 664 5 112 520



Фото: © lookstudio / Freepik

# КАК «ЗАПАДНАЯ ДИЕТА»

## Вредит вашему здоровью

### ВРЕДНО – И ТОЧКА!

Ученые из *Инсбрукского медицинского университета* опубликовали исследование, показывающее связь между «западной пищей» и развитием хронических болезней, таких как воспалительные заболевания кишечника и сердечно-сосудистые недуги.

Медики выяснили, что специфические компо-

ненты «западной диеты», такие как насыщенные жирные кислоты, сахар и переработанное мясо, негативно влияют на микробиом кишечника, вызывая воспалительные процессы.

Ученые подчеркивают необходимость дальнейших клинических исследований, чтобы понять, какие именно элементы такого питания приводят к заболеваниям и как их можно избежать.

[www.tt.com](http://www.tt.com)

### ОСТОРОЖНО, АСТЕРОИД!

Исследование, проведенное австрийскими учеными, показало, что **причиной вымирания динозавров 66 млн лет назад стал удар астероида**, а не кометы, как считалось ранее. Это было установлено на основе анализа изотопов рутения, оставшихся в кратере Чиксулуб в Мексике. Астероид,



Фото: © kpranger / Freepik

оказавшийся углеродосодержащим объектом, пришел из-за орбиты Юпитера.

Данное открытие помогает лучше понять, как именно произошла эта глобальная катастрофа, изменившая историю Земли, сообщает [science.apa.at](http://science.apa.at).



Фото: © ÖWF / vog.photo

### В УСЛОВИЯХ ГРАВИТАЦИИ

В Инсбруке создано **уникальное вертикальное беговое полотно**, которое дает будущим астронавтам возможность тренироваться в условиях различной гравитации. Испытуемый крепится к системе тросов, что позволяет ему «висеть» над землей, а специальный пояс прижимает его к вертикальной дорожке, имитируя условия,

похожие на те, которые существуют на Луне или Марсе.

Это беговое полотно является единственным в своем роде в Европе и предназначено для изучения ходьбы и усталости астронавтов в условиях низкой гравитации. Директор Австрийского космического форума (ÖWF) **Герхард Грёмер** гордится тем, что эта установка теперь официально признана **Европейским космическим агентством (ESA)** как наземная исследовательская база, пишет [tirol.orf.at](http://tirol.orf.at).



Фотом: © partansky / Pixabay

## КРЫЛЬЯ ЦИКАД – ОБРАЗЕЦ ДЛЯ СОЗДАНИЯ АНТИБАКТЕРИАЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ

Исследователи из *Joanneum Research* в Австрии взяли за образец поверхность крыльев цикад для создания антибактериальных покрытий.

Крылья цикад остаются чистыми благодаря своей уникальной наноструктуре, которая предотвращает закрепление бактерий. Ученым удалось воспроизвести эту структуру на гибкой пленке, которая может использоваться для покрытия поверхностей в медицинских учреждениях и упаковок продуктов питания. Первые испытания показали, что такие покрытия могут эффективно уничтожать бактерии и отталкивать воду, что открывает перспективы для их широкого применения в различных областях, сообщает *science.apa.at*.

## ПРОРЫВ В СОЗДАНИИ ПРОТИВОРАКОВЫХ ПРЕПАРАТОВ

Исследовательская группа, которую возглавляют ученые из *Ветеринарного университета Вены*, обнаружила в тропических лесах Южной и Центральной Америки вещество, которое может стать основой нового противоракового препарата. Это вещество, названное циклотид *Caripe 8*, стимулирует активность естественных киллеров



Фотом: © Thomas Suchanek / Větrník

– клеток иммунной системы, которые борются с раковыми клетками. Результаты показали, что вещество обладает двойным терапевтическим потенциалом: оно усиливает иммунный ответ и напрямую воздействует на опухолевые клетки.

Данное открытие может привести к созданию новых эффективных методов лечения рака, сообщает *science.apa.at*.



Фотом: © Anna Ambrüst / Pixabay

## ПАРАДОКС: ПРЕСНАЯ ВОДА В АЛЬПИЙСКИХ РЕКАХ РЕДКО БЫВАЕТ СВЕЖЕЙ

Австрийско-швейцарская исследовательская группа изучила, сколько времени проходит с момента выпадения осадков до того, как вода попадает в альпийские реки.

Результаты показали, что в среднем около 93 % воды в этих реках старше одного месяца. Данный «парадокс старой воды» подчеркивает важность природных резервуаров, таких как грунтовые воды.

Исследование, проведенное в 32 регионах Альп, показало, что большая часть воды в реках поступает из подземных источников, а не из недавно выпавших осадков, что особенно заметно в зимний период и во время засух, пишет *science.apa.at*.

Др. Александра Шмидт-Трост

русскоговорящий  
**ДЕТСКИЙ ВРАЧ**

10-летний стаж в неонатологии, дополнительная специализация по детской неврологии, эпилепсии и ЭЭГ. Частный кабинет (анализ крови) и визиты на дом

*Kinderpraxis Wien West*

Тел.: 0680-1339559, 14 р-н Вены, Linzerstrasse 382 / 1 / 5  
[www.kinderpraxis-wien-west.at](http://www.kinderpraxis-wien-west.at)

DR. SVITLANA POKORNIK  
ВРАЧ-СТОМАТОЛОГ

ЭСТЕТИЧЕСКАЯ РЕСТАВРАЦИЯ •  
КОРРЕКЦИЯ ПРИКУСА •  
ИМПЛАНТАТЫ •  
ПАРОДОНТАЛЬНОЕ  
ЛЕЧЕНИЕ • ДЕТСКАЯ  
СТОМАТОЛОГИЯ

Частная ординация:  
Röbgergasse, 32/1-3  
1090 Wien  
Tel. + 43 (0699) 131 27 147  
[www.dr-pokornik.at](http://www.dr-pokornik.at)

ОА Dr.med.univ. Polina Lyatoshinskaya  
врач-специалист акушер-гинеколог  
кандидат медицинских наук

• Планирование и ведение беременности  
• Ведение родов и послеродовая реабилитация  
• Лечение климактерических и сексуальных расстройств, anti-age терапия  
• Генетические консультации по раку молочной железы  
• Эндовидеохирургия и пластические операции (Donauspital)

PRAXIS NOVUM-MED  
Kagrner Platz 12  
1220 Wien

+43 676 76 03 706  
[www.novum-med.at/russisch/](http://www.novum-med.at/russisch/)  
[frauenarzt@novum-med.at](http://frauenarzt@novum-med.at)



## «Я работаю в венском музее»

ИНТЕРВЬЮ С ИРИНОЙ ГУДАКОВСКОЙ,  
ЭКСКУРСОВОДОМ, В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ  
РАБОТАЮЩЕЙ СМОТРИТЕЛЕМ В БЕЛЬВЕДЕРЕ

– Ирина, в каких музеях Вены ты работала?

– Начну с того, что более шести лет я, как лицензированный гид, проводила экскурсии по Вене и Австрии. После того как начался ковид, поток туристов, образно говоря, обмелел. А поскольку и сейчас русскоязычных туристов гораздо меньше, чем прежде, я вынуждена была сменить род деятельности. И вот скоро исполнится два года, как я работаю смотрителем в ведущих венских музеях, причем мне это очень нравится. Я начинала с Художественно-исторического музея (Kunsthistorisches Museum), потом был опыт во Всемирном музее (Weltmuseum), и вот уже

более года я «присматриваю» за коллекцией в Бельведере (Belvedere).

– Что тебе нравится в твоей работе?

– Атмосфера музея! Она особенная! Ощущение непрерывного праздника! Я постоянно нахожусь в окружении шедевров, в красивых интерьерах. К тому же посетители музеев, восторгаясь картинами, экспонатами, оставляют много позитива. Поэтому музей, в частности Бельведер, я сравнила бы с батарейкой, зарядным устройством, мощным катализатором, столь необходимым для людей неравнодушных и любознательных.

Безусловно, когда я проводила экскурсии по городу, ритм моего дня, его наполнение были совсем иными. Однако всему свое время, полезно порой брать паузы. Сейчас у меня есть возможность побыть со своими мыслями, да и в любой момент я могу прервать диалог с собой и предаться «беседе» с кем-то из великих художников, к тому же – (какая роскошь!) по своему выбору.

Я прочилась несколько лет на факультете искусствоведения в Венском университете – был такой чудесный период в моей жизни. На практических занятиях мы иногда могли обсуждать одну картину в течение часа. Есть такой метод созерцания картины, близкий к медитации: рассматривать ее долгое время, постоянно углубляясь, обращая внимание на детали, манеру письма... Сейчас у меня появилась возможность осваивать этот метод, адаптировать его к своим вкусам, тем более что наделенный недюжинным талантом художник оставляет нам некое послание. Вот я и разгадываю эти сообщения... Учитывая, что коллекция Бельведера насчитывает тысячи картин, представляющих 800 лет истории искусства, то работы непочтотый край. Признаюсь – бывают минуты, когда я скучаю по экскурсиям, и, думаю, настанет время, когда я к ним вернусь.

– Все картины Художественно-исторического музея, Бельведера, безусловно, прекрасны. Но у тебя наверняка есть среди них любимые?

– Конечно! Прежде всего, это «Зимний пейзаж» (1586) нидерландского художни-



▲ «Зимний пейзаж», Лукас ван Фалькенборх.

Фото: Wikipedia

ка Лукаса ван Фалькенборха (Lucas van Valckenborch, 1535 – 1597). Эта картина находится в коллекции Художественно-исторического музея. Мастер изобразил такой чудный снежок! Когда подолгу рассматриваешь это полотно, жители городка, словно сказочного, оживают, а я представляю себя Алисой в стране чудес. Так и запрыгнула бы в этот зимний пейзаж.

Любопытно, что Лукас ван Фалькенборх некоторое время жил и творил в Австрии. В Антверпене он познакомился с эрцгерцогом Маттиасом Габсбургом, штатгальтером (губернатором) Испанских Нидерландов (впоследствии императором Священной Римской империи), и поступил к нему на службу в качестве придворного художника. Когда Маттиас оставил место штатгальтера, Лукас ван Фалькенборх последовал за ним в Линц, где прожил до 1592 года. Там у него была мастерская, и известно, например, что художник сопровождал герцога в путешествиях по Дунаю. В Художественно-историческом музее экспонируются и другие карти-

ны Лукаса ван Фалькенборха, в том числе портрет его мецената, Маттиаса Габсбурга.

В том же музее находится и другая картина, просто завораживающая меня, да и не только меня – «Охотники на снегу» Питера Брейгеля Старшего (1525 – 1569) из цикла «Времена года».

Во многом она напоминает уже названный мной «Зимний пейзаж». И это не удивляет, поскольку Лукас ван Фалькенборх был эпигоном Питера Брейгеля Старшего, писал пейзажи в его стиле. И даже создал похожую серию картин «Времена года», включающую «Зимний пейзаж», вероятно, по заказу герцога Маттиаса. Магнетизм «Охотников на снегу» – невероятный! Меланхолия этого застывшего пейзажа вдохновляла не одного режиссера. Например, картина показана в кинофильмах «Солярис» и «Зеркало» Андрея Тарковского, а также в «Меланхолии» – шедевре датского кинорежиссера Ларса фон Триера.

Из коллекции Бельведера мне близки картины австрийского художника эпохи бидермайер Фердинанда Георг



▲ «Охотники на снегу», Питер Брейгель Старший.

Фото: Wikipedia

га Вальдмюллера (Ferdinand Georg Waldmüller, 1793 – 1865): «Ранняя весна в Венском лесу» («Vorfrühling im Wienerwald», 1861) и «Праздник Тела и Крови Христовых. Утром» («Am Fronleichnamsmorgen», 1857). В нашем хаотичном мире мне хочется покоя и уюта, его я нахожу в идиллических сценах Вальдмюллера.

– А какой экспонат из Всемирного музея ты могла бы выделить?

▼ «Ранняя весна в Венском лесу», Фердинанд Георг Вальдмюллер.

Фото: © Belvedere





▲ **Пеначо, мексиканский  
головной убор.**

Фото: © KHM-Museumsverband

– Тут, возможно, я не буду особенно оригинальной и назову мексиканский головной убор из перьев (пеначо). Именно он составляет гордость музея наравне с коллекцией мореплавателя Джеймса Кука.

Головной убор пеначо – корона Монтекумы (исп. Penacho de Moctezuma), принадлежал Монтекуме II, последнему императору ацтеков. Пеначо выполнен из тончайших перьев, по форме напоминает веер – 116 см в высоту и 175 см в диаметре. Его копия экспонируется в Национальном музее антропологии (Museo Nacional de Antropología) в Мехико, оригинал же хранится в Вене.

В зале, где находится пеначо, регулярно транслируется документальный фильм, повествующий о том, что головной убор прибыл в Австрию в 1699 году как часть коллекции эрцгерцога Фердинанда II и находился более 200 лет в замке Амбрас в Инсбруке.

Считается, что пеначо де Монтекума не был украден, а его в XVI веке ацтеки преподнесли в дар Эрнану Кортесу, испанскому конкистадору, с целью установления дружественных отношений с испанскими завоевателями.

Поскольку корона Монтекумы является национальным достоянием Мексики, в 2011 году последний раз обсуждалась возможность возвращения пеначо на историческую родину. В результате было согласовано, что, поскольку существует потенциальная опасность повреждения уникального раритета во время транспортировки, корона остается в столице Австрии. Чтобы хоть как-то смягчить горечь потери, каждую субботу граждане Мексики могут посещать Weltmuseum бесплатно. Приходит достаточно много мексиканцев, они подолгу задерживаются у пеначо, возможно, грустят.

А еще мне нравится вид, открывающийся из окон Мирового музея на Площадь героев.

**– Давай на время переместимся из Вены в твой родной город Сочи. Какие твои любимые музеи там? Какие местные художники тебе нравятся?**

– Из Сочи я переехала давно, в Вене живу уже более 30 лет. Многое истерлось из памяти, но хорошо помню поход с классом на выставку, посвященную произведению Бориса Полевого «Повесть о настоящем человеке». Мне тогда поручили подготовить доклад о герое повести Алексее Мересьеве и его прототипе, и я даже проводила экскурсию по выставке.

Со времени моего детства и юности многое в Сочи изменилось. В городе сейчас действует около 50-ти музеев! Моя дочь выросла в Австрии, сейчас уже имеет медицинскую практику в Вене. Она в полнейшем восторге от недавней поездки в Сочи, и меня это очень порадовало.

В 2023 году в Сочинском художественном музее состоялась любопытная выставка «Переход», представлявшая в основном работы, выполненные в 1980-1990-е годы, – о разрыве мировоззрений отцов и детей. Среди представленных там художников мне особенно запомнился акварельный портрет Константина Трапицына.

**– Вернемся в Вену. Как бы ты описала посетителей музеев?**

– Они такие разные! За день Бельведер принимает более 9 тыс. человек, в настоящее время – это самый посещаемый музей Вены. Действительно увлеченных, погруженных в созерцание картин людей – всего около 20 %. Одни обмениваются впечатлениями, дискутируют, а другие просто бродят, мол, и я там был... Очень шумные – итальянцы.

Особая публика – маленькие жители Австрии. Для них в определенные часы сотрудники музея (Kunstvermittler) проводят тематические занятия. Детки так активно участвуют, так забавно тянут ручки. Посетители музея обычно с повтором за ними наблюдают. Занятия предлагаются и для мам с совсем маленькими детьми, они приходят с колясками.

Запоминаются особенно пытливые посетители. Помнится, один такой посетитель был на выставке 2023 года «Климт, вдохновленный Ван Гогом, Роденом, Матиссом». Он приходил много раз, что-то старательно записывал в блокнотик, проверял данные... и даже давал зрителям указания.

**– Случались ли казусы в музеях во время твоей работы?**

– В основном всё проходит спокойно, но порой случается что-то неожиданное. Однажды одна картина сорвалась, почти упала со стены, и зритель храбро держал ее на глазах изумленных посетителей, пока не подоспела помощь. Все закончилось благополучно – команда музея быстро повесила картину на место.

Случается, что люди падают, зацепившись за шнурок, который ограничивает доступ к картинам. В основном это пожилые люди и маленькие дети – самая опасная категория посетителей. И освещение не всегда яркое – шнурок, если зрение слабое, можно и не заметить. Как-то один японский ребенок ухватился за картину и практически повис на ней – к восторгу родителей (японцы, как правило, разрешают детям очень многое) и ужасу зрителей, на глазах которых это происходило.

Иногда включается сигнализация, тогда всех людей нужно срочно вывести из музея. Бывали случаи, когда сигнализация словно подшучивала над посетителями, да и над нами, зрителями. Мы спешно выводили людей, а впоследствии выяснилось, что в музейном кафе что-то пригорело. В другой раз сигнализация сработала, когда маляры что-то красили.

**– Какие картины посетители рассматривают дольше всего?**

– Самое большое количество людей – в зале Климта. Там всегда аншлаг, всегда ажиотаж, яблоку негде упасть – с утра и до вечера. Порой хочется спрятаться за ширму, но нельзя –



▲ «Наполеон на перевале Сен-Бернар» (1803), Жак Луи Давид

нужно охранять «Поцелуй» и прочие шедевры.

Также очень популярна картина «Наполеон на перевале Сен-Бернар» (1803) французского художника Жака Луи Давида. На большом полотне Бонапарт изображен на вздыбленном коне. В Бельведере находится четвертая версия этого сюжета, выполненная Давидом, а всего их пять.

Эта картина притягивает зрителей не столько своим исполнением, сколько манит изображенная личность, ставшая в истории легендарной. Мы можем долго дискутировать, плохой он был или хороший, дальновидный военачальник или не очень, но именно он, Наполеон Бонапарт, открыл так называемую Новейшую историю.

В Художественно-историческом музее очень популярен зал Питера Брейгеля Старшего (там же экспонируются и Младшие). И это не удивительно – в Вене находится самая богатая коллекция этого художника.

**– Как тебе помогает при работе в музее твоя профессия гида?**

– Немало людей выражают свои эмоции, задают вопросы.

И я с радостью отвечаю, гости музея внимательно слушают, это меня очень радует. Длинные рассказы не входят в круг моих обязанностей. Однако зритель должен знать историю Бельведера, быть осведомленным о находящихся в музее экспонатах. Нас даже экзаменуют.

**– Не устает ли ты от картин и от того, что целый день проводишь на ногах?**

– Примерно через три часа после начала работы я начинаю чувствовать усталость. Но предусмотрены частые паузы в отдельных комфортных помещениях. В Бельведере трудится замечательный коллектив – позитивный, веселый, это подпитывает. В паузах мы много шутим, пьем кофе, угощаем друг друга. Хотя текучка в музее большая – из-за однообразия. Устаю, скорее, от большого количества людей, не от картин.

**– Бельведер включает Верхний Бельведер, Нижний Бельведер и Бельведер 21. Ты работаешь в них поочередно. В каком из них тебе комфортнее всего?**

– В Верхнем Бельведере – по причине всеохватывающей эстетики. В Нижнем Бельведере мне тоже нравится, но он значительно меньше. А вот Бельведер 21... Посетители смотрят, внимают, наблюдают... Наблюдают и я. Думаю, представленные экспонаты – инвертированное искусство. Станем ли мы свидетелями, как они шагнут в бессмертие?..

Беседовала  
Виктория Мальшева,  
г. Вена



▲ **Мария с младенцем над Веной**  
(вид на Леопольдсберг и Дунай). Ок. 1855.

Фото: Leopold Kupelwieser (Künstler), Maria mit Kind, darunter Wien mit Blick auf den Leopoldsberg und die Donau, 1855, Wien Museum Inv.-Nr. 235983, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/1008433/>)

# ЛЕОПОЛЬД КУПЕЛЬВИЗЕР

## О позднем романтизме

В ЭТОМ НОМЕРЕ МЫ РАССКАЖЕМ ОБ ОДНОМ ЗАМЕЧАТЕЛЬНОМ АВСТРИЙСКОМ ХУДОЖНИКЕ, ЧЬЕ НАСЛЕДИЕ НЕНАВЯЗЧИВЫМ, ТОНКИМ ОТТЕНКОМ ДОПОЛНЯЕТ ПАЛИТРУ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОГО ИСКУССТВА АВСТРИИ.



◀ **Леопольд Купельвизер**  
(1796–1862), художник.  
Ок. 1860.

Фото: Ludwig Angerer (Fotograf), Leopold Kupelwieser (1796–1862), Maler, um 1860, Wien Museum Inv.-Nr. 213651, CCO (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/19790/>)

Э то Леопольд Купельвизер – сын Иоганна Баптиста Георга Килиана Купельвизера, совладельца фабрики жестяных изделий. Он родился 17 октября 1796 года.

У мальчика были все шансы унаследовать отцовское дело, но с самого детства стало ясно: у Леопольда талант явно не коммерческой, а эстетической природы. Когда ему было всего девять лет, его детские поделки попались на глаза Францу Антону фон Цаунеру, знаменитому австрийскому скульптору. Тому даже не пришлось убеждать родителей, что мальчик создан для изобразительного искусства. Он просто сказал: нужно брать уроки. И в двенадцать лет Леопольд стал брать уроки в венской Академии изобразительных искусств. Учился он прилежно и долго, и учеба его шла в канве венской академической живописи, к тому времени накопившей достаточно традиций для того, чтобы обрести свою творческую самостоятельность и обособленность от знаменитых германских школ.

Так было до 1824 года, пока во время пребывания в Риме (куда так или иначе обязательно попадал любой серьезный австрийский и не только австрийский художник) Леопольд не познакомился с творчеством назарейцев. Наза-



▲ **Иоганн, эрцгерцог Австрийский. 1840.**

Фото: Leopold Kupelwieser (Künstler), Johann, Erzherzog von Österreich, 1840, Wien Museum Inv.-Nr. 56405, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/535518/>)



▲ **Семейство Лёссл. 1841.**

Фото: Leopold Kupelwieser (Künstler), Familie Lössl, um 1841, Wien Museum Inv.-Nr. 30575, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/43361/>)



▲ **Преображение святого Игнатия. 1858.**

Фото: Leopold Kupelwieser (Künstler), Verklärung des Hl. Ignatius (Bischof von Antiochien), 1858, Wien Museum Inv.-Nr. 46932, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/44853/>)



▲ **Шубертианская салонная игра в Атценбругге. 1821.**

Фото: Leopold Kupelwieser (Künstler), "Gesellschaftsspiel der Schubertianer in Atzenbrugg", 1821, Wien Museum Inv.-Nr. 18752, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/129244/>)

рейцами, или **Союзом святого Луки**, называли себя австрийские и немецкие мастера, которые стремились к новой, менее схематичной форме изображения средневековых сюжетов, посвященных стихам Евангелия. Он вошел в их круг и стал активно работать, среди прочего выполняя заказы русского дворянина **Алексея Березина**. Когда Березин, отправившись на Сицилию, заболел и умер от горячки, Купельвизер вернулся в Вену и продолжил работы. Годы учения и практики не пропали даром: он почти сразу зарекомендовал себя как портретист и живописец исторического жанра.

Вена – несмотря на статус одной из культурных столиц Европы того времени – была очень небольшим городом. Так что вполне логично, что вскоре Леопольд стал одним из нескольких друзей **Франца Шуберта** и с большим удовольствием писал портреты многих его приятелей, с которыми и сам был в простых и непосредственных товарищеских отношениях.

К друзьям Шуберта принадлежал и старший брат Леопольда, поэт-либреттист **Йозеф Купельвизер**, который в 1823 году написал для Шуберта либретто для оперы «**Фьеррабрас**».

Шуберт, в свою очередь, написал и подарил на свадьбу Леопольду «**Купельвизеровский вальс**», который поначалу был достоянием семьи Леопольда, а позже был записан **Рихардом Штраусом**.

В 1831 году Леопольд стал корректором, а в 1836 году – профессором исторической живописи в Академии. Он много работал с религиозными темами. У него родилось много детей. Один из них, **Карл**, был дядей знаменитого философа **Людвига Витгенштейна**. Трое ушли

в коммерцию и продолжили производство жестяных изделий.

Если проследить линию потомков художника, то мы без труда найдем **Иду Купельвизер**, ученицу Хуго Шарлемона, и **Мари Анну Маутнер-Маркхоф**, а также скульпторов **Ганса Купельвизера** и **Виргила Видриха**.

Сам Леопольд Купельвизер работал над украшением многих венских церквей. Создавал алтари и фрески по всей Австрии. Вместе с **Йозефом фон Фюрихом** Купельвизер считается главным представителем религиозно-романтической живописи в Австрии. Им выполнены фрески **церкви Яна Непомуцкого** в Вене. Он автор множества картин, написанных по заказу государственных учреждений Нижней Австрии.

Однако, помимо картин, Купельвизер известен и фотографиями. Тогда фотография была совершенно новым искусством, но он успел освоить «**светопись**» и сделать фото и Франца Шуберта, и многих его друзей.

Купельвизер не только накапливал, но и охотно передавал свой опыт. Среди его учеников – художники **Георг Рааб** и **Йован Попович**.

Купельвизер работал очень много, многогранно и многопланово. И все же жизнь его была сравнительно скромной. В ней не было места славе, признаниям и восхвалениям. Она была насыщена трудом и поиском.

А сегодня произведения позднего романтика Леопольда Купельвизера хранятся во многих странах. Среди прочих, в Австрии, Венгрии, США и России.

Их можно посмотреть, но нельзя купить. Им нет цены.

**Анна Берг, г. Вена**



Foto: © Österreich Werbung / Julius Silver

# Венское ПОДЗЕМЕЛЬЕ

ВЕНА, КАК ЛЮБОЙ БОЛЬШОЙ ГОРОД, СЛАВИТСЯ НЕ ТОЛЬКО КУЛЬТУРОЙ И АРХИТЕКТУРОЙ. У ЛЮБОЙ КРАСОТЫ ПОЧТИ ВСЕГДА ЕСТЬ СВОЯ ОБОРОТНАЯ, ПОРОЙ ТЕМНАЯ И ЗЛОВЕЩАЯ, СТОРОНА. ЕСТЬ ТАКАЯ И У ВЕНЫ. ЭТО ОГРОМНОЕ ВЕНСКОЕ ПОДЗЕМЕЛЬЕ.

КАТАКОМБЫ ПОД  
СОБОРОМ СВЯТОГО  
СТЕФАНА

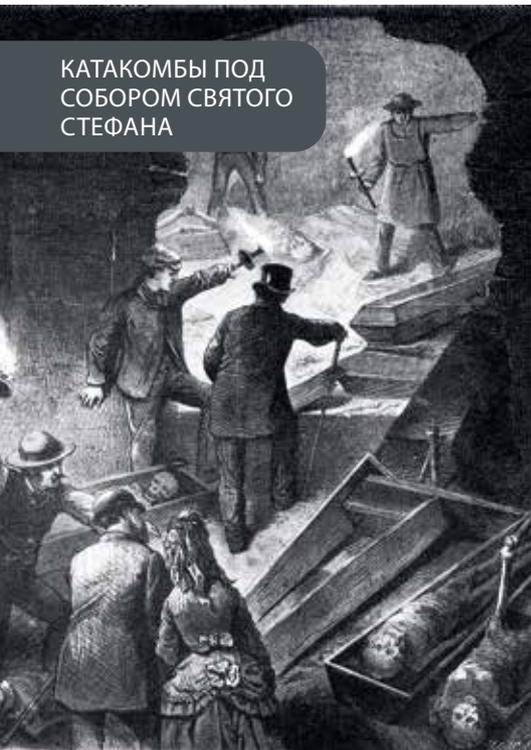


Foto: Wikipedia

**Н**ачинается оно с катакомб под «Штеффлем» – символом Вены, знаменитым собором Святого Стефана. Раньше под собором находились склепы, где хоронили епископов и некоторых членов монаршей фамилии. А вокруг собора до середины XVIII века было множество кладбищ для людей попроще.

Однако в 1735 году разразилась эпидемия бубонной чумы, и кладбища вокруг собора закрыли, поскольку справиться с наплывом покойников было просто нереально. Многочисленные останки умерших переместили в катакомбы под храмом, уже не разбираясь в происхождении усопших. Ты-

сячи трупов, тронутых разложением, просто сбросили в ямы, вырытые в полах склепа.

Туда же спустили нескольких осужденных преступников, посчитав, что работа по утилизации трупов – как раз по их части. Им поручили разламывать скелеты на отдельные кости и, в целях экономии места, складывать их в аккуратные штабеля. Видимо, работа эта не была доведена до конца – даже сегодня в тех местах можно найти разбросанные груды костей и полуразрушенные от времени гробы. Их до сих пор могут посмотреть поклонники готики, любители мрачных ощущений или же те туристы, которые желают прочувствовать вкус Вены в полном объеме.

А другой неотъемлемый компонент венского подземелья – **канализация**, созданная в конце XIX века. Работы по ее строительству привлекли множество людей из низших слоев общества, искавших более-менее сносный заработок. А впоследствии для многих из них подземелье стало не только источником пропитания, но и крышей над головой. Бедняки, не имевшие собственного дома, в огромных количествах селились в лабиринтах канализации, даже невзирая на потенциальную опасность для жизни, которая, например, могла возникнуть во время сильного ливня или подтопления города...

В 1902 году на эту проблему обратили внимание журналисты **Макс Винтер** и **Эмиль Клегер**. Они спустились в подземелье и сделали подробный фотографический отчет, который впоследствии стал книгой под названием «**В подземной Вене**» (*Im unterirdischen Wien*). Работа, безусловно, привлекла социальное внимание. Но проблема состояла в том, что у множества людей действительно не было крыши над головой и им просто некуда было деваться – канализация стала их единственно возможным приютом. И хотя находиться в ней официально не разрешалось, это не останавливало ее стихийных жильцов.

Власти тоже ничего не могли с этим поделать – у полиции физически не хватало людей, времени и средств, чтобы навести порядок.

Однако через восемнадцать лет, уже в 1920 году, в венском кино был показан документальный фильм «**Этюд**

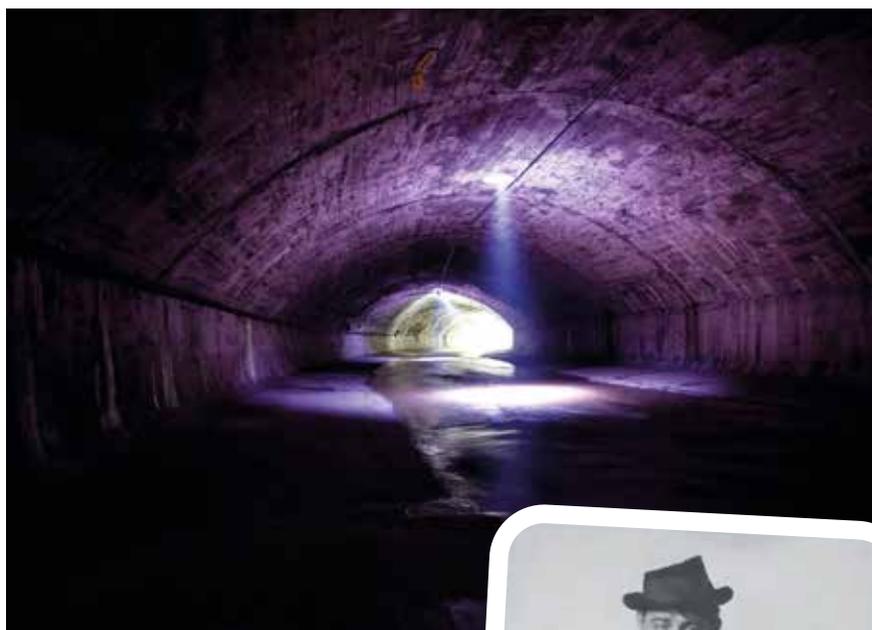


Фото: © Wien Kanal / Felicitas Matern

**из жизни бродяги, отвергнутого и сошедшего с пути** (*Nachtstück aus dem Leben der Vaganten, der Entgleisten und Gestürzten*). Он уже привлек более широкое внимание – скорее, как социальный отчет, чем как произведение кинематографического искусства, – и в Вене началось интенсивное строительство. Целью его, среди прочего, было расселение обитателей канализации в более благоприятные условия. Эти дома можно узнать сегодня по характерной тяжеловесной архитектуре того времени. Большинство из них являются объектами муниципального жилья.

Любопытно отметить, что в одном из таких домов – мужском общежитии **Männerwohnheim Meldemannstraße** в районе Бригиттенау, которое с 1905 по 2003 год служило приютом для бездомных, – три года прожил **Адольф Гитлер**. Более того, в документалистике сохранились воспоминания соседей о будущем диктаторе.



Фото: © <http://www.dasrotewien.at/seite/winter-max/galerie/photos-107/> / Wikipedia

ЗАМАСКИРОВАВШИСЬ ПОД БЕЗДОМНОГО, ЖУРНАЛИСТ МАКС ВИНТЕР СПУСТИЛСЯ В 1902 ГОДУ В ВЕНСКОЕ ПОДЗЕМЕЛЬЕ, ЧТОБЫ НАПИСАТЬ СТАТЬЮ ДЛЯ ГАЗЕТЫ WIENER ARBEITER-ZEITUNG.



Фото: Edward Hopper / CC BY-SA 3.0 / Wikipedia

БЫВШЕЕ МУЖСКОЕ ОБЩЕЖИТИЕ НА МЕЛЬДЕМАННШТРАССЕ В 20-М РАЙОНЕ ВЕНЫ – ПРИЮТ ДЛЯ БЕЗДОМНЫХ С 1905 ПО 2003 ГОД.



ВЕНА В 1918 ГОДУ

Фото: Josef Engelhart (Künstler), Wien im Jahre 1918, 1918, Wien Museum Inv.-Nr. 42739, CC BY 4.0, Foto: Birgit und Peter Kainz, Wien Museum (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/120082/>)

В частности, о нем рассказывал Райнхольд Ханиш, человек без определенных занятий, иногда трудившийся разнорабочим. Тогда, в первой половине десятых годов прошлого века, до своего отъезда в Мюнхен, Гитлер ничем не выделялся и не привлекал какого-то особого внимания соседей. По утрам он регулярно сидел в некурящей части читального зала и педантично изучал газе-

ты. Имел ровные отношения с окружающими, а с некоторыми даже прятельствовал.

Пикантный факт: как минимум двое из соседей и приятелей будущего фюрера – Зигфрид Леффнер и Йозеф Нойман – были евреями. Но ненависти к ним Гитлер не испытывал. Он ненавидел другого соседа, художника Карла Ляйденрота, потому что считал его своим конкурентом и, следовательно, заклятым врагом. А торговца аптекарскими товарами Рудольфа Хойзлера Гитлер даже уговорил покинуть неблагополучную Вену и начать новую жизнь в Мюнхене. В общем, в случае с молодым Гитлером ничто не предвещало беды. Беды, без преувеличений, мирового масштаба...

Однако вернемся к вопросу подполья. Несмотря на новые дома, построенные в двадцатых годах, многие не спешили оставлять канализацию. Отчасти потому, что там

СЛОВО **STROTTER** («ШТРОТТЕР») ПРОИСХОДИТ ОТ СТАРОГО ВЕНСКОГО ВЫРАЖЕНИЯ «ШТРОТТЕН» = СОРТИРОВАТЬ. СЕГОДНЯ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ РЕДКО. БЫЛО ТИПИЧНО ДЛЯ ВЕНСКОГО РЕГИОНА И ОБОЗНАЧАЛО ЛЮДЕЙ, КОТОРЫЕ РОЮТСЯ В МУСОРЕ, ЧТОБЫ НАЙТИ ПРЕДМЕТЫ, ПРИГОДНЫЕ ДЛЯ ВТОРИЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЭТОТ ТЕРМИН В ОСНОВНОМ АССОЦИИРУЕТСЯ С ЖИТЕЛЯМИ ВЕНСКОГО ПОДЗЕМЬЯ, КОТОРЫЕ ТАМ ОБИТАЛИ ДО СЕРЕДИНЫ XX ВЕКА. **STROTTER** ТАКЖЕ ИНОГДА ИСПОЛЬЗУЕТСЯ КАК СИНОНИМ СЛОВА «БРОДЯГА».

процветало своего рода «собирательство»: обитатели не хотели покидать пусть и некомфортные, но все-таки обжитые места, не желали возвращаться в общество и выходить на работу, а промышляли поиском монет и ювелирных изделий, которые попадали в канализацию. Большой город давал возможность существовать и таким образом. Поэтому решить проблему удалось только к 1934 году. Тогда были приняты жесткие меры в отношении бродяг и бездомных, власти сформировали специальную команду, которая обеспечила использование канализации по ее прямому назначению.

А подземный город так и остался, он простирается на многие километры, и ни историкам, ни археологам, ни инженерам, ни диггерам до конца неизвестно, что же там внутри и куда ведут подземные дороги.

**Александр Иванов,**  
г. Вена



Фото: Wikipedia

ОБИТАТЕЛЬ ВЕНСКОЙ КАНАЛИЗАЦИИ ЗА ВИНТОВОЙ ЛЕСТНИЦЕЙ. ОКОЛО 1900 ГОДА.



## Весело и страшно

**В** последний день октября, темным вечером на улицах Австрии появятся мрачные фигуры в костюмах монстров, вампиров и всяких других чудищ. Нечисть будет пугать население или стучаться в двери. *Gib mir Süßes, sonst gibt es Saures*, – занюют на пороге монстры. Или просто отчеканят: *Süßes oder Saures!* Вольный перевод на русский звучит примерно так: дай сладенького, а то хуже будет...

И кто-нибудь из пожилых людей, увидевших мрачные шествия, только вздохнет: разве раньше так вели себя накануне Дня всех святых?

Нет, конечно, раньше так себя не вели. Но раньше было раньше.

...Сначала в Ирландии был праздник «самайн», что с кельтского переводилось как «**конец лета**». Урожай был собран, день становился все короче, начинались холода. По поверьям древних кельтов и шотландцев, уходила светлая половина года, и наступала темная.

Переход в темное время года сопровождался забоем скота, который не имел шансов пережить зиму, и разжиганием костров, которые сопровождались гаданиями.

Впоследствии, с появлением миссионерства, католическая церковь не стала бороться с языческим праздником, а поступила по принципу «*не можешь победить – возглавь*». Так был провозглашен **День всех святых**, во время которого сле-

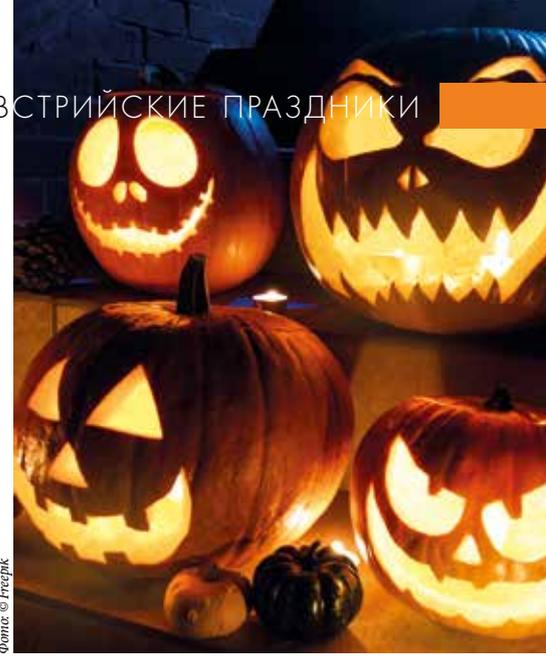
довало помянуть как мучеников за веру, так и простых усопших.

Но в действительности **вечер и ночь накануне Дня всех святых** стали синкретической смесью язычества и христианства. От язычества досталась темная часть года и успокоение умерших предков, а от христианства – память об убитых и замученных проповедниках. И в сознании наследников древних кельтов – сегодняшних ирландцев и шотландцев – ночь стала ассоциироваться с чем-то страшным, таинственным, граничащим с миром мертвецов и призраков.

История человечества показывает, что смех – необыкновенно эффективное лекарство против страха. Так появилась идея монстроидального карнавала, ловкого и одновременно наивного трюка для отпугивания нечисти. Состоял он в том, что нужно было принять максимально страшный внешний облик, чтобы отпугнуть порождения тьмы.

Первые костюмы были действительно страшными и отталкивающими. Но со временем, по мере нарастания ирландской эмиграции в Америку, костюмы видоизменились. В них появился элемент шоу и карнавала. К ним прибавились американские и индейские элементы. А традиция выпрашивать сладости осталась прежней.

В конце XX века, с началом глобализации, **Хэллоуин** сделал большой крюк и из Америки вернулся в Европу, уже не ограничившись территорией Ирландии и Шотландии.



Фотом © Freepik

А в Австрии, как и в любой европейской стране, где спрос неизбежно рождает предложение, Хэллоуин стал для многих хорошим шансом подзаработать. Гламурные костюмы вампиров и ведьм, шокирующий грим и прочая готика оказались, благодаря рекламе, в тренде и ощути-мо способствовали и продолжают способствовать пополнению касс во многих магазинах. Не говоря уже о тыквах, продажи которых к концу октября бьют все рекорды.

Есть данные, что активно его празднуют в основном молодежь и подростки. А те, кто постарше, знают, что можно дать конфету монстру-попрошайке, но хорошо бы про себя пожелать ему прибавления ума.

А тыкву можно не использовать для изготовления страшного фонарика. Ее можно, например, потушить с бараниной. Опыт показывает, что получается очень вкусно.

А кто-то заметит: можно и страшный фонарик сделать, и вырезанную мякоть тыквы потушить. Технически одно другому не мешает.

Строго говоря, и правда – не мешает...

**Александр Иванов, г. Вена**



Фото: © gromistudio / Freepik

# БЕСПЛАТНЫЕ БИЛЕТЫ ДЛЯ ВЕНСКИХ ШКОЛЬНИКОВ

## БЕСПЛАТНЫЕ ПРОЕЗДНЫЕ БИЛЕТЫ НА ЭКСКУРСИИ С КЛАССОМ

**С** нового учебного года школьники Вены смогут бесплатно пользоваться общественным транспортом в рамках поездок на экскурсии с классом. Это касается как учеников, так и сопровождающих их взрослых. Билеты будут предоставляться всем государственным и частным школам, включая начальные и средние. Власти Вены стремятся облегчить финансовое бремя для родителей и обеспечить равные возможности для всех учащихся, независимо от их социально-экономического положения. Мэр города, **Михаэль Людвиг**, отметил, что это нововведение является важным шагом не только для социальной справедливости, но и для защиты окружающей среды, сообщает [www.oe24.at](http://www.oe24.at).



Фото: © senipatro / Freepik

## НЕДОСТАТОК СТУДЕНТОВ НА ЦЕЛЕВЫХ МЕСТАХ В МЕДИЦИНЕ

**В** этом году только 49 из 85 целевых мест в медицинских вузах Австрии были заняты. Эти места предназначены для студентов, которые обязуются после окончания обучения работать в государственных учреждениях, таких как больницы или полиция, и получают стипендии и льготы при поступлении. Однако из-за строгих требований к поступающим многие не смогли воспользоваться этой возможностью. **Министерство образования** подчеркнуло, что невостребованные места не пропадают, а возвращаются в общую конкурсную массу для распределения среди лучших кандидатов, пишет [science.apa.at](http://science.apa.at).



Фото: © Zoran Cindric / Pexels

## ГОРОДСКОЙ ШУМ ЗНАЧИТЕЛЬНО ПОВЫШАЕТ РИСК ИНФАРКТА

**Н**едавние исследования показали, что постоянное воздействие шума значительно повышает риск сердечно-сосудистых заболеваний, включая инфаркт. Ученые выяснили, что люди, перенесшие инфаркт, подвергались большему уровню шума, чем среднестатистическое население.

При повышении уровня шума в ночное время на десять децибел риск серьезных сердечно-сосудистых проблем возрастает на 25 % – независимо от загрязнения воздуха, социально-экономического уровня и других факторов.

Это открытие подчеркивает необходимость включения шума как фактора риска в модели оценки сердечно-сосудистых заболеваний, особенно среди молодых людей, которые ранее считались низкорисковой группой, отмечает *Европейское кардиологическое общество*.

Источник: [science.apa.at](http://science.apa.at)



Фото: © Freepik

## ИСКУССТВО СНИЖАЕТ КСЕНОФОБИЮ

**И**сследование, проведенное учеными *Венского университета*, показало, что **посещение художественных выставок способствует снижению уровня расизма и развитию эмпатии**. В рамках эксперимента, проведенного совместно с *Соборным музеем Вены*, участники, посетившие выставку «**Покажи мне свою рану**», посвященную теме уязвимости, продемонстрировали большую открытость к мигрантам и уменьшение ксенофобии. Более того, эффект сохранялся до недели после посещения выставки, влияя на их социальное поведение и склонность к самоанализу. Эти результаты подчеркивают значимость искусства как инструмента для повышения общественного сознания и решения социальных проблем.

*Источник: science.apa.at*

## АВСТРИЯ – РОДИНА ПЕРВЫХ ОТКРЫТОК

**З**наете ли вы, что первые в мире открытки появились именно в Австрии? **1 октября 1869 года в Австро-Венгрии были выпущены так называемые Correspondenz-Karten**. Эти карточки стали

прообразом современных открыток, предлагая простой и доступный способ отправки коротких сообщений.

В отличие от сегодняшних открыток, они не содержали изображений или шуток – вся поверхность была предназначена для текста. Их цена была значительно ниже, чем у обычных писем, что сделало их чрезвычайно популярным средством



Фото: © Wikipedia

общения. Благодаря этому Австрия по праву считается родиной первых открыток!

*Источник: www.geschichtewiki.wien.gv.at*

## ПОПУЛЯРНОСТЬ МОЛОКА И МЯСА В АВСТРИИ ПРОДОЛЖАЕТ СНИЖАТЬСЯ

**В** 2023 году в Австрии продолжилось снижение потребления мяса и молока на душу населения. Согласно данным *Statistik Austria*, за последние десять лет **потребление мяса сократилось на 10,9 кг на человека в год, а потребление молока уменьшилось до 76 кг на душу населения, что на 3 кг меньше, чем в 2022 году**.

Несмотря на снижение спроса, сельскохозяйственные предприятия Австрии произвели 5 млн тонн животноводческой продукции, что соответствует уровню предыдущего года.



Фото: © Freepik

Импорт и экспорт сельскохозяйственной продукции также изменились: объемы импорта выросли, а экспорта – снизились, при этом основными торговыми партнерами альпийской республики оставались страны Европейского союза.

*Источник: www.leadersnet.at*

## ПОЖАРНЫЕ ИЗВЛЕКЛИ ИЗ РЕКИ ЧУЧЕЛО КОСУЛИ

**В** австрийском городе *Пфаррверфен* пожарные получили вызов о спасении раненого олененка из реки *Фрицбах*. Однако, прибыв на место, они обнаружили, что это было не настоящее животное, а чучело. Как и почему чучело косули оказалось в реке, остается загадкой, но пожарные решили оставить его в своем штабе как необычный сувенир.

*Источник: www.meinbezirk.at*



Фото: © Feuerwehr Pfarfwerfen / Stefan Hajner



Фото: © Грегг

## Лучшие тыквенные фестивали в Вене и окрестностях: ГДЕ ОТМЕТИТЬ ОСЕНЬ

ОСЕНЬ В ВЕНЕ И ЕЕ ОКРЕСТНОСТЯХ – ЭТО ПОРА, КОГДА ПРИРОДА РАДУЕТ НАС ЯРКИМИ КРАСКАМИ, А НА РЫНКАХ И ФЕРМАХ НАЧИНАЮТ ЦАРСТВОВАТЬ ТЫКВЫ ВСЕХ ВИДОВ И РАЗМЕРОВ. ЭТО НЕ ТОЛЬКО СЕЗОН ТЫКВЕННЫХ СУПОВ И ВЫПЕЧКИ, НО И ВРЕМЯ ЯРКИХ ПРАЗДНИКОВ, ПОСВЯЩЕННЫХ ЭТОЙ ОРАНЖЕВОЙ КРАСАВИЦЕ.

**Т**ыквенные фестивали Австрии привлекают местных жителей и туристов, предлагая насладиться осенней атмосферой, попробовать вкусные блюда и принять участие в различных мероприятиях. Мы собрали для вас самые интересные тыквенные фестивали, которые стоит посетить в этом сезоне.

### ТЫКВЕННЫЙ ФЕСТИВАЛЬ-ЯРМАКА AM HIMMEL: ОСЕННИЙ РАЙ В ВЕНЕ

Если вы хотите погрузиться в атмосферу осеннего праздника, не покидая пределов Вены, отправляйтесь на холм *Am Himmel* в 19-м районе. Это популярное место предлагает не только великолепный вид на город – здесь ежегодно устраивают тыквенный фестиваль, который в этом году пройдет **26 и 27 октября (с 10 до 18 часов)**. Это мероприятие давно полюбилось как местным жителям, так и туристам.

На фестивале вы сможете увидеть множество сортов тыквы, включая декоративные, пищевые и тыквы для поделок, а также самостоятельно вырезать их в специально оборудованной мастерской зоне.

Посетителям предложат разнообразные угощения: от традиционных тыквенных супов до уникальных блюд с использованием тыквенного масла. Помимо этого, будет работать рынок, где можно приобрести фермерские товары: продукты из тыквы, мед, колбасы и многое другое.

Детей ждут различные развлечения, включая мастер-класс по запуску воздушных змеев от



Фотос: © <https://www.himmel.at/>



Фотос: © <https://www.himmel.at/>



Фотос: © <http://www.franzlbauer.at/>

Первого венского клуба воздушных змеев.

Фестиваль Am Himmel – это не только гастрономическое удовольствие, но и культурное событие. Здесь можно прогуляться по окрестностям, наслаждаясь живописными осенними пейзажами. А если вы планируете добавить в свои будни немного физической активности, отправляйтесь на одну из местных прогулочных троп, которые начинаются прямо с холма.

**Подробности:**

<https://www.himmel.at/veranstaltungen-2/kuerbisfest/>

## ФЕРМА ФРАНЦЛБАУЭР: ЛЮБИТЕЛЯМ ТЫКВ В НИЖНЕЙ АВСТРИИ

Всего в нескольких минутах езды от Вены, рядом с Клостернойбурггом, находится ферма Францлбауэр, которая славится ежегодным праздником тыквы.

Этот фестиваль проходит на протяжении всей осени, и каждый день (с 9 до 19 часов) здесь можно побывать на настоящей тыквенной ярмарке. На ферме представлено более 400 различных сортов тыквы: от классического Хоккайдо до экзотических декоративных видов.

Тыквенная выставка на ферме – это не просто место, где можно купить тыкву, но и настоя-

щий семейный праздник. Здесь можно насладиться яствами из тыквы: супами, закусками, пирогами и напитками. Для детей организованы развлечения на свежем воздухе, такие как игры в сене, вырезание тыкв и дегустация тыквенного сока.

Одной из главных фишек фестиваля является возможность приобрести тыквы не только для приготовления блюд, но и для украшения дома к Хэллоуину.

Фестиваль на ферме Францлбауэр – это идеальное место для семейного отдыха и отличная возможность почувствовать осеннюю атмосферу австрийской деревни.

**Подробности:**

<http://www.franzlbauer.at/site/post/42>



**Sun Dance Company**

Мы учим ДЕТЕЙ и ПОДРОСТКОВ ТАНЦЕВАТЬ:

- ШОУ-ТАНЕЦ • КОНТЕМПОРАРИ
- ЛИРИКА • ДЖАЗ

**0650 950 11 80**  
[www.sundancecompany.at](http://www.sundancecompany.at)



**САМОЦВЕТЫ**  
Детский образовательный центр

Министерство культуры  
**РУССКИЙ ГОРОД**

**КОМПЛЕКСНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

- Набор учеников от 3 лет по итогам собеседования
- Онлайн, очно-заочная и дистанционная форма обучения
- Возможность получения аттестата государственного образца школы РФ
- Государственное тестирование по русскому языку Института ИМЯС. Пушкина

[www.rusky-gorod.at](http://www.rusky-gorod.at)  
e-mail: [office@rusky-gorod.at](mailto:office@rusky-gorod.at)  
tel.: +43660481937

ДЛЯ ТЕХ, КТО ВЫБИРАЕТ ЛУЧШИХ

**HAARCHITEKTUR** САЛОН  
Elena Markisa

- 4 номинации Hairdressing Award 2010
- Hairstyling • Make-up • вечерние и свадебные прически • ОPI-маникюр

HaArchitektur продукты с растительными добавками

9 р-н Вены, Seegasse 2 (вход Porzellangasse)  
Тел.: +43 (0)1 205 200, [www.haararchitektur.com](http://www.haararchitektur.com)



## ФЕСТИВАЛЬ В ЦЕЛЛЕРНДОРФЕ: ЯРМАРКА, ТРАДИЦИИ И ТЫКВЕННЫЕ УГОЩЕНИЯ

Если вы хотите погрузиться в атмосферу осеннего сельского фестиваля, стоит отправиться в Целлерндорф, где **26 октября 2024 года** пройдет традиционный тыквенный праздник. Этот фестиваль, который организуют уже почти 30 лет, является одним из крупнейших в Австрии. Здесь в честь тыквы устраивают масштабные гуляния, которые включают ярмарки, концертные выступления и огненное шоу.

В рамках фестиваля посетители могут попробовать различные блюда из тыквы, такие как тыквенный гуляш, блинчики с тыквой и даже тыквенное ризотто. Помимо этого, на ярмарке можно приобрести уникальные сувениры, изделия местных ремесленников и разнообразные продукты из тыквы.

Завершается праздник грандиозным огненным шоу и традиционным танцем с факелами, что придает ему особую зрелищность.

**Подробности:**

<https://www.retzer-land.at/kuerbisfest-im-retzer-land>

## ПОЧЕМУ СТОИТ ПОБЫВАТЬ НА ТЫКВЕННЫХ ФЕСТИВАЛЯХ?

Такие фестивали – это не просто возможность насладиться осенними вкусами и ароматами, но и отличный способ провести время на свежем воздухе с семьей или друзьями. Эти мероприятия предлагают уникальное сочетание развлечений, кулинарных шедевров и традиций. Кроме того, это прекрасная возможность приобрести свежие продукты от местных фермеров и поддержать сельское хозяйство региона.

**Анна Берг, г. Вена**

**О**сень – самый разгар тыквенного сезона. В Австрии в эту пору вопрос «что приготовить из тыквы» не стоит. Конечно же, **тыквенный суп – Kürbiscremesuppe!**

Это традиционное осеннее блюдо, особенно популярное в земле **Штирия**, где выращивают много тыкв. Основой для супа служит тыква сорта *Hokkaido* или *мускатная тыква*, к которым часто добавляют картофель, морковь, лук и сливки. Важный элемент – тыквенное масло, которое придает блюду особый ореховый вкус. Суп подают с хлебом, иногда украшают тыквенными семечками.

Сегодня мы поделимся с вами рецептом веганского тыквенного супа-пюре. Если вы не большой любитель специй и пряных блюд, рекомендуем ограничиться лавровым листом и черным перцем, можно добавить куркуму и кориандр, но уменьшить их количество. Если вы предпочитаете более мягкий вкус чеснока, дольку можно варить подольше или заменить ее 1/2 чайной ложки сушеного чеснока.

**Вам понадобится (на 4 порции):**

- ✓ тыква – 400 г
- ✓ луковица – 1 шт. (лучше шалот)
- ✓ корень имбиря – 2 см
- ✓ растительное молоко – 200 мл (соевое, миндальное или кокосовое)
- ✓ лавровый лист – 1 шт.
- ✓ черный перец – 2–3 горошины
- ✓ чеснок – 1 долька
- ✓ куркума – 1/3 ч. ложки
- ✓ порошок сладкого перца – 1/4 ч. ложки
- ✓ мускатный орех – 1/5 ч. ложки
- ✓ кориандр молотый – 1/4 ч. ложки



Фотом: © STG / photo-austria.at

# Веганский тыквенный суп-пюре

- ✓ острый красный перец – на кончике ножа
- ✓ масло из тыквенных семян – 1–3 ст. ложки
- ✓ семена тыквы – 1 ст. ложка.

**Приготовление:**

- 1** Тыкву очистить от кожуры (сорт *Hokkaido* от кожуры чистить не нужно) и семян и нарезать крупными кубиками. Луковицу очистить и разрезать пополам. Имбирь очистить от кожуры. Почистить дольку чеснока.
- 2** В кастрюлю среднего размера налить воду, положить горошинки перца и лавровый лист, добавить подготовленную тыкву и имбирь, довести до кипения и варить на медленном огне 10 минут.
- 3** В последние пять минут добавить лук, а за две минуты до

окончания готовки – чеснок. И выключить плиту.

**4** В отдельной кастрюльке разогреть растительное молоко.

**5** Лавровый лист вынуть из бульона – его добавляли исключительно для аромата. Тыкву, лук, чеснок, имбирь и горошинки перца переложить ложкой или половником в чашу блендера, туда же можно долить 100 мл бульона, в котором варилась тыква. Добавить специи, растительное молоко и все смешать в блендере, чтобы получился суп-пюре.

**6** Украсить тыквенным маслом, зеленью и тыквенными семечками. Приятного аппетита!

**Автор рецепта:**  
Екатерина Ивченко



◀ **Фонтан в честь Августина на площади Августиплац в Вене.**

Фото: © Thomas Ledl / CC BY-SA 3.0 AT / Wikipedia

## Милый Августин:

### ОТРАЖЕНИЕ В КАПЛЕ ВОДЫ



Фото: Unbekannt, "Augustin, der erste Volksänger", 1873, Wien Museum Inv.-Nr. W 9577, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/558886/>)

**К**аждая нация живет в плену стереотипов.

Если говорят о французах – то обязательно вспоминают **багеты, вино и вальс под аккордеон**. И хотя далеко не каждый житель Парижа питается только багетами, утоляет жажду одним вином, а свободное время тратит лишь на танцы под песни Ива Монтана и Эдит Пиаф, шаблонное представление о французах куда крепче и стабильнее, чем сама французская реальность.

Если в Европе вспомнят о русских – то обязательно где-то в сознании возникнут **водка**

(до сих пор, надо сказать, ведутся споры, действительно ли Россия – родина водки). Или «**Калинка-малинка**» (песня, кстати, не народная – она написана фольклористом Иваном Ларионовым). Или **матрешка** (тоже не совсем народный промысел – первые деревянные расписные куклы, вставляющиеся друг в друга, были изготовлены в 1890 году токарем Василием Звездочкиным и оформлены живописцем Сергеем Малютиным). И тут мифы живут своей жизнью, а жизнь своими мифами.

Ну а с чем ассоциируются немцы? Понятное дело, с **пивом и сосисками**. А еще – с веселым **вальсом про милого Августина**. Наверное, нет такого европейца, который, услышав эту мелодию, тут же не вспомнил бы про Германию. И это тоже музыкальный стереотип.

Но давайте посмотрим на него повнимательнее. Иногда в маленькой детали, как в капле воды, отражается огромное пространство. А сама она в корне меняет наше устоявшееся представление о самом привычном. Итак...

Во-первых, есть серьезные основания полагать, что Августин – не плод чьей-то фантазии и не герой легкомысленной песенки, а совершенно реальный человек.

Во-вторых, Августин – не немец, а австриец. Кажется, нет такого жителя Вены, который не знал бы о музыканте Августине. И все-таки мы еще раз

расскажем о нем – на случай, если кто-то по разным причинам не слышал этой истории.

В XVII веке в Вене жил музыкант по имени Августин. Он играл на волынке и страствовал от кабака к кабаку, развлекал завсегдатаев питейных заведений. Он пел песни, которые тогда были в ходу, а также разбавлял их описаниями собственного сочинения. Судя по всему, он был хорошим артистом и мастерски умел импровизировать, потому что его имя знала вся вечерняя и ночная Вена. В противном случае о нем не осталось бы никакой памяти.

Августин легко входил в контакт с гостями и безошибочно угадывал их настроение. Под настроение он подбирал ту или иную песню, а поэтому умел заработать, и к тому же редко ходил трезвым. В общем, все шло довольно гладко, пока в 1679 году в Вене не разразилась **эпидемия чумы**. Город опустел, люди разбрелись по домам, и только самые отчаянные продолжали радоваться жизни, сидя за пивом и вином в старом городе...

Позволим себе небольшое отступление. Выражение «*пир во время чумы*» давно стало шаблоном, а шаблон, как правило, не оставляет никаких впечатлений. Но давайте вспомним недавнюю пандемию коронавируса. Сколько людей оставалось дома? Сколько мер было принято государством, чтобы эпидемия не распространялась? И, в конце концов, как было неуютно и неприятно – Вена опустела, и никто не знал, как будет развиваться ситуация.



▲ **Госпиталь с больными чумой.**

Фото: Lodovico Burnacini (Künstler), Spital mit Pestkranken, 1679, Wien Museum Inv.-Nr. 20891, CC0 (<https://sammlung.wienmuseum.at/objekt/52657/>)

...Похоже дела обстояли и в Вене времен чумной эпидемии. Большинство горожан закрылись по домам, а кто-то шел в таверны, пил и веселился. Своим кабацким маршрутом шел и Августин – пел и веселил пьющих, ну и охотно пил вместе с ними. Время было страшное, но, видимо, был и заработок.

Последняя таверна, лежавшая на пути тогдашнего маршрута Августина, называлась **Griechenbeisl** – греческая таверна. Она есть и сейчас, рядом с греческой церковью. Много веков подряд там селились торговцы и ремесленники из Греции, которые всегда любили попить, попеть и поплясать. Там, видимо, Августин и выпил свою критическую дозу, после чего упал на мостовую и заснул...

Сегодня улица **Грабен**, которая находится примерно в двухстах метрах от знаменитой греческой таверны, – одна из самых уважаемых торговых и банковских улиц города.

Но вспомним: немецкое слово *Graben* переводится как «канавка» или «ров». И во время чумы это был обычный ров, куда скидывали покойников, подобранных на улицах.



▲ **Памятник Августину на здании кафе Грехенбайсл в Вене.**

Фото: Zenit / Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 / Wikipedia

В общем, городские санитары приняли пьяного Августина за очередную безмянную жертву чумы и без особых колебаний погрузили его бесчувственное тело в телегу с другими мертвецами, а затем сбросили вместе с остальными в тот самый ров.

Под утро Августин протрезвел и обнаружил себя во рву среди множества мертвецов. От ужаса и похмелья он во всю мощь заиграл на волынке и стал звать на помощь. В конце концов его как-то вытащили. Он остался жив. Более того: он даже не заразился страшной болезнью и еще долго ходил по кабакам, пока не умер то ли от насморка, то ли от перепоя. Есть разные сведения о продолжительности его жизни. Но счет идет на годы, а некоторые источники говорят, что смерть Августина наступила почти через тридцать лет после того страшного падения в ров...

Еще одна маленькая деталь. Исследователи буквально вцепились в церковные книги, где была засвидетельствована смерть музыканта. Дело в том, что в матрикулах он значился как *Augustin N.* Но, сколько ни пытались разгадать его фамилию, так ничего и не получилось. N. – не инициал, открывающий новые биографические данные Августина, а простое следствие бюрократии. Когда церковный писарь не имел других данных, кроме имени, он просто писал: N. Что по-немецки означало «*namenlos*» (без фамилии).

Да, настоящий клоун и шут – всегда артист. Он рассказывает о трагических вещах. Вот как звучит точный перевод песни, которую написал Августин:



▲ Августин просыпается в чумной яме. На заднем плане – собор Святого Стефана. Адам Бреннер, 1841 г.

Фото: Wikipedia

*Ох, милый ты Августин,  
Августин, Августин,  
Ох, милый ты Августин,  
Всё пропало!  
Деньги пропали, человек  
пропал,  
Всё пропало, Августин!  
Ох, милый ты Августин,  
Всё пропало.  
Платья нет, трости нет,  
Августин лежит в грязи.  
Ох, милый ты Августин,  
Всё пропало.  
И даже богатая Вена  
Пропала, как и Августин;  
Плачьте со мною вместе,  
Всё пропало!  
Каждый день был праздником,  
И что теперь? Чума, одна  
чума!  
Только большие погребения,  
Вот и всё.  
Августин, Августин,  
Короче, ложись в могилу!  
Ох, милый ты Августин,  
Всё пропало!  
Ох, милый ты Августин,*

*Августин, Августин,  
Ох, милый ты Августин,  
Всё пропало!*

А до нас дошел только легкомысленный припев: «*Ах, мой милый Августин, всё прошло, всё...*»

Это очень показательная история. Мы знаем Вену как город, где каждый угол и камень – огромное культурное наследие. Сегодня оно доходит до нас в легком, изящном и изысканном виде. Свет, ирония, юмор – все это неотъемлемая часть венского наследия. Это бесспорный факт.

Думаешь и о другом. Вена – такой же земной город, как и многие другие в мире, и на ее долю действительно выпало немало бед и лишений. И все-таки беды и лишения позабыты, а венский шарм известен всему миру.

Как тот самый Августин.

**Александр Иванов,  
г. Вена**

# Прогноз на октябрь

«Октябрь – месяц раскрашенных листьев. Их насыщенное сияние теперь вспыхивает по всему миру».

Генри Дэвид Торо

## ♈ Овен (21.03. – 20.04)

Ваша карьера получит новый импульс в октябре. Принимайте новые предложения, только если вы готовы к дополнительным нагрузкам. Постарайтесь проводить больше времени с близкими, делитесь с ними своими мыслями и чувствами. Не забывайте находить время для отдыха и спорта.

## ♉ Телец (21.04. – 20.05)

На работе и в бизнесе будьте готовы брать на себя ответственность и искать новые пути для достижения успеха. Приобретайте дополнительные навыки и знания. В личных отношениях наступит время гармонии и стабильности. Не забывайте про активный образ жизни.

## ♊ Близнецы (21.05. – 21.06)

Ваша карьера будет на подъеме, но поберегите свои силы для второй половины месяца. Избегайте проектов с намеком на авантюру. Семейное благополучие будет зависеть от вашей готовности быть там, где в вас нуждаются. Берегите пищеварительную систему – не экспериментируйте с едой.

## ♋ Рак (22.06. – 22.07)

Вам могут поступить новые перспективные предложения. Используйте свою интуицию и эмоциональный интеллект для принятия правильных решений. Будьте готовы к компромиссам, чтобы создать гармоничную атмосферу в семье. Сделайте приоритетом заботу о своем здоровье.

## ♌ Лев (23.07. – 23.08)

Звезды предрекают вам новые возможности, которые помогут продвигаться вперед в профессиональной сфере. Не стесняйтесь проявлять лидерские качества. Возможны новые знакомства или романтические отношения, которые могут перерасти во что-то серьезное. Найдите время для отдыха.

Красный цвет – стихия Огня.  
Коричневый цвет – стихия Земли.

## ♍ Дева (24.08. – 23.09)

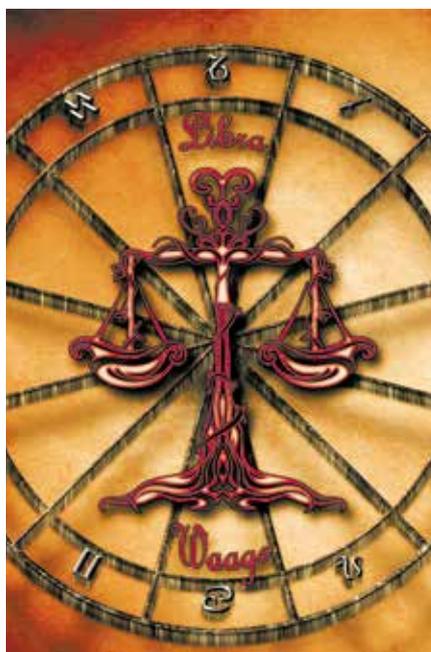
Будьте открыты для новых возможностей и не бойтесь рисковать. Установите качественные связи с другими людьми в вашей сфере деятельности – это принесет вам плюсы. Близкие помогут преодолеть любые преграды. Будьте внимательны к своим потребностям и уделите время уходу за собой.

## ♎ Весы (24.09. – 23.10)

Успешный период для вашей карьеры – внимательно следите за возникающими возможностями. Избегайте конфликтов на рабочем месте, а также будьте терпимы в общении с семьей. Старайтесь вести активный образ жизни и правильно питаться.

## ♏ Скорпион (24.10. – 22.11)

Возможны новые интересные предложения, которые потребуют от вас большего профессионализма и ответственности. Учитесь находить компромиссы с коллегами. Будьте открыты к новым возможностям в любви. Избегайте стресса и не перегружайте пищеварительную систему.



## ♐ Стрелец (23.11. – 21.12)

Будьте готовы к повышению статуса или получению новых обязанностей – в любом случае стремитесь к достижению высоких результатов. Ваша коммуникативность и шарм будут на высоте, что поможет установить новые связи. Сохраняйте баланс между работой и отдыхом, чтобы избежать переутомления.

## ♑ Козерог (22.12. – 20.01)

Ваше упорство и усилия будут вознаграждены, и вы сможете достичь новых высот. Уделите достаточно времени своим близким и попытайтесь создать гармоничную атмосферу в доме. Вам будет полезно включить в свою рутину спорт или йогу.

## ♒ Водолей (21.01. – 19.02)

Благоприятный период для вашей карьеры – доверьтесь своим навыкам и интуиции при принятии решений. Будьте терпеливы и заботливы в общении с близкими. Одиноким стоит анализировать ситуацию, прежде чем вступать в новые отношения. Не забывайте отдыхать и расслабляться.

## ♓ Рыбы (20.02. – 20.03)

Вы сможете получить приятные вознаграждения за свои усилия и достичь новых высот – продолжайте развиваться и расширять свои навыки. Октябрь – отличное время для установления гармонии в отношениях, поэтому не стесняйтесь говорить о своих чувствах с партнером. Постарайтесь поддерживать баланс между работой и отдыхом, чтобы не переутомить себя.

Голубой цвет – стихия Воздуха.

Синий цвет – стихия Воды.



ЗВУКИ  
МУЗЫКИ,  
НОТЫ  
МИРА

**NOVA!** nova  
orchester  
wien